



وَالْأَخْرَاءَ لِلَّذِينَ فِي أَنْفُسِكُمْ أَفْلَاحٌ  
(كَلَامٌ مُجِيدٌ)

# المقام الكبير



محتوى

المقام  
الاشعاعية  
المقام  
الماء  
الروحانية  
على  
الميت  
٢٩  
المقام  
الاشعاعية  
المقام  
الماء  
الروحانية

الحيد رابدي

تشرح شئون الحياة الكونية من وجهتها الروحية  
والمادية على نمط يوافق روح العصر الحاضر ويبين طرزا رقاء  
الملكات البشرية على اصول فلسفة الادب النفسى المتبع  
لمن اقتناه حقيقة السعادة وملأ ك النجاس

..... در منشور \* پدر فیض دراری

الحكمة العملية \* و علم منشور \* یدی الی مهام الامور \* فی  
مهامه الفیاء فی الحیویہ \* و خطاب مسطور \* بجمع شمل  
الطارف و التلید \* و ربع معصور \* یحتوی علی بدائع الافکار من  
عقیق و جدید \*

من فیه فقد حاز قصبات السبق \* و من عمل به فقد فاز  
فی امتطاء غارب الحق \* و من تحقق بما ینطوی علیه من  
الشئون \* فقد ظفر بالسر المکنون \*

( کتاب فی سر آثره سرور )

( مناجیه من الازمان ناجی )

( فکرم معنی بدیع تحت لفظ )

( هناك نواو جانی از دواح )

( کراخ فی زجاج او کروح )

( سران فی چشم منسوب المزاج )

## ﴿ كلمة نجاة ﴾

حيث ان هذه المقامات حررت بقلم الفكر عند ما كانت  
الروح تسكن بواد غير ذي زرع من فصاحة بني قحطان نائية عن  
منازل الناطقين بالضاد وكان القلب مشغولا بالتقلب في  
معارج حياة جديدة لا يعرف حدودها المرسومة ورسومها  
المحدودة \* فالمرجو من معالي ارباب الحجا ونهى ربات الحجال  
ان ينظروا اليها بعين الرضا \*

( فمين الرضا عن كل عيب كليله )

كما ان عين السخط تبدى المساويا )

و ما مقصدي بابرار هذا السفر لحيز العيان \* احراز السباق في  
قصبات البيان \* او استجلاب الثناء من اهل اللسان \* وانما  
المراد \* هو نيل المراد \* بسلوك سبيل الرشاد \* والله الموفق  
وعليه التكلان \*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 أَنَحْمَدُهُ تَعَالَى عَلَى مَا أَفَاضَ عَلَيْنَا مِنْ سَوَابِغِ الْكَرَمِ  
 وَالْجُودِ \* وَجَمَلَ الظُّوَاهِرِ مَظْهَرِ اسْرَارِ الْوُجُودِ \* وَمَنْعَ حَقِيقَةِ  
 السَّعَادَةِ لِمَنْ اسْتَعْدَمَ بَوَارِقَ الظُّوَاهِرِ \* لَاسْتِبْلَاءَ الْإِنْوَارِ  
 السَّرَائِرِ \* وَالصَّلَاةَ وَالسَّلَامَ عَلَى مَنْ تَكَلَّمَتْ بِهِ مَكَارِمُ الْإِخْلَاقِ \*  
 وَعَمَّتْ أَحَاسِنُ فَضَائِلِهِ الْآفَاقِ \* وَاشْرَقَتْ فِيهِ نَمِ مِنْهُ  
 شُؤْسُ الْفُوزِ وَالنَّجَاحِ \* عَلَى سَائِرِ الْعَوَالِمِ بِآلَاءِ الْفَلَاحِ \* سَيِّدَنَا  
 سَيِّدَ الْإِكْوَانِ \* وَقُرَّةَ عَيُونِ الْأَعْيَانِ \* أَبِي الْقَاسِمِ مُحَمَّدَ بْنَ  
 عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الْمَطْلِبِ بْنِ هَاشِمٍ \* هَدَانَا اللَّهُ بِعَالِي أَنْوَارِهِ  
 إِلَى عَيْنِ الْيَقِينِ \* وَوَفَّقَنَا لِاتِّبَاعِ أَرْوَاحِهِ وَآثَرِ آلِهِ وَاصْحَابِهِ إِلَى  
 يَوْمِ الدِّينِ \*

### شرح الفاظ ارشادية

- (سَوَابِغُ) جمع سائفة بمعنى زينة قال "بغ المقلب" سم اسم انهماء
- (سَرَائِرُ) جمع سرور وهو الباطن (استبلاء) استناده
- (سَرَائِرُ) جمع سرور ان الاراء المكنونة والعلوب والسرور
- (سَلَامٌ) بضم السين المهملة وسكون اللام جمع سلام

أما بعد - فلما تبدلت في هذا العصر صفائح الحياة وتغيرت  
 صفائف شئون الكائنات \* واختلط الحابل بالنابل \* وامتزجت  
 النقائص بالنضائل \* سألني سائل عن الطريقة الموصلة الى  
 معرفة حقائق الموجودات \* والحق علي في ان ابيّن له اصول  
 الوصول الى معالي الكمالات \* وهو يعتقد بان لا ظلم في  
 الكون لا هنا ولا حرماني \* واسكن مسعود "تخلّيات الطاف  
 الرحمن" وابعد عنك من سبب انك تيرجيهما ابتائون الكيان \*  
 وقد استأذنا امرانا وانما وانما في سبيل الملك الديان \*  
 فبعضنا نأمر بالابتعاد عن استجلاء النور الساري \*  
 وننذّم الزمان، ويسر له ان يذهب في هذا الشأن \*

(تعبير زمانا والاب فينا \* ولونطق الزمان بانه جانا)  
 "بعضنا نأمر بالابتعاد عن استجلاء النور الساري \*  
 وننذّم الزمان، ويسر له ان يذهب في هذا الشأن \*  
 فبعضنا نأمر بالابتعاد عن استجلاء النور الساري \*  
 وننذّم الزمان، ويسر له ان يذهب في هذا الشأن \*  
 فبعضنا نأمر بالابتعاد عن استجلاء النور الساري \*  
 وننذّم الزمان، ويسر له ان يذهب في هذا الشأن \*

(بعضنا نأمر بالابتعاد عن استجلاء النور الساري \*  
 وننذّم الزمان، ويسر له ان يذهب في هذا الشأن \*

فما في الـكون من ظلم ولكن \* جهالتنا باسرار النظام  
 تمكّر صفونا في كل حين \* وتكسوننا جلايب الملام  
 فامثالا لا مر الطالب \* تهيات لا يضاح تلك الطالب \*  
 على اصول المقامات \* لا على الفصول والمقالات \* وان كان  
 قد ذهب زمان السجع \* ولم يبق ذلك الاسلوب لما أنه جف  
 به الضرع \* الا أنه اعذب في المقال \* واستر للحال \* ولم اتكلف  
 فيها بترصيع جواهر المباني \* وتضييع لباب المعاني \* ولم اكثف  
 بصوغ قوايب الالفاظ \* وترك دقائق الوعظ والاعتاظ \*  
 بل اعتيت بكشف اسرار الحقائق \* اذوى العقول من جميع  
 الخلائق \* وجعلت راويها الفضل بن غانم \* ومنشئها ابارشيد  
 العامري \* ووضعت الاشعار المستعارة بين الاقواس \*  
 واشعارى بلا اقواس لدفع الالتباس \* ما ثلا منه تعالى  
 النوفق \* والهداية الى اقويم طريق \* كما ارجومنه عز وجل  
 نبل الرضا في المبدأ والختام \* وان يؤغّب فيها اولى الالباب  
 والافهام \* وان ينقلها ويجعلها خالصة لوجهه الكريم \* يوم  
 لا يفع مال ولا بنون الا من اتى الله بقلب سليم \* عليه توكلت

---

( تمكّر ) تكدر • ( لباب ) اللباب الحاصل • ( اعتنيت ) اهتممت •

والیه أنیب \* وهو المعطي والمحیب \* ولا حول ولا قوة الا  
بالله العلی العظیم \*

### المقامة المدنیة

قال الفضل بن غانم \* لما أسفر علی صباح الحياة \* وابتدرت  
الاغتذاء بالبان الا تمهات \* وقد كان اذ ذاك هجرة سيد البشر \*  
لابسة ثوب قرنھا الرابع عشر \* ولكنه دب في عامه السابع \*  
فاشرق علی بنوره الساطع \* وعند ما بلغت السابع من عمری \*  
و لم املك بعد علی زمام امری \* اخرجتني يد الاقدار \* لان  
أخوض غمار الاسفار \* من قرية بجوار البلده \* تسمى بیستان  
الوحده \* وهی لا توصف باللسان \* لانها تعرف بارض الجان \*  
( بلاد بها نیطت علی نمائی )

و اول ارض مس جلدی ترا بها )

---

( اسفر ) اضاء • ( ابتدرت ) قصدت مسرعاً • ( دب )  
هو في الاصل معنى مشى والمراد هنا انه شرع في عامه السابع •  
( الساطع ) المشرق • ( عمار ) هو في الاصل معظم البحر  
استعير اشدائد الاسفار ومشاقها • ( بیطت ) علفت • ( نمائی )  
جمع نمیه وهو ما یعلق علی الشخص لحلب نفع او دفع صرکاً لتعود •



ولا حاجة لبيان الاسم والموطن والشان \* يتفرسها كل من  
نظر بنور الملك المنان \*

اسمى من الأمن مشنق ومقبس

وموطى بنو ادى الروح مشهور  
وبعدان تجاوزنا حدود الامصار \* وجزنا الشلالات  
والانهار \* وتركنا معالم الربوع والآثار \* وسرنا فى الجوارى  
المشآت فى البحار \*

(وان عرض العباب فمشآت \* مواخر لا تزال على اختراق)  
(اذا جاشت واخفاتها \* صواعدها الى السبع الطباق)  
(نجائب لا تعرض فى مبيت \* ولا ترعى ولست لها بساق)  
نقصد مقر الخلافه \* وقد كان غيرنا يقصد خلافه \* وبعد مدده \*  
اعددنا العده \* وابتدربنا من فخا العميق \* لحج البيت العتيق

---

( يتفرسها ) من الفراسة وهى صدق الطر • ( مقنس ) اى ما خود  
واصله احد القس من النار • ( الشلالات ) جمع شلال وهو موضع  
هبوط ماء المهر العظيم • ( العباب ) البحر • ( مواخر ) جمع  
ما حره وهى السفينة اذا جرت تشق الماء مع صوت • ( جاشت )  
( رست • ( محائب ) جمع بحسه • ( تعرض ) التعريس رول  
اسافر من آخر الليل الاسراحه • ( فخا ) المبح الطريق الواسع •  
( العميق ) العميد •

وقد مننت علينا يد القدره \* باتمام الحج والعمرة \* فتوجهنا نحو  
الجوار الاقدس \* والحرم الانفس \* راكبين الهودج \* وسائرين  
على اشرف منهج \* حتى وصلت القافله \* فى عشرة كامله •

سعيد الليالى قدأ تاح لى البشرى

متى ما رأت عيناي قبلك الخضرا

لعمرك ما الا فلاك الا مطامع

تسامت بها العليا وكننت لها بدرا

قطفنا نوار الفوز من روضة الهدى

كما تقطف الانوار من روضة زهرا

بها لاح فجر الدين يشرق فى الوردى

فاضحت به الأيام باسمه ثغرا

شربنا من الزرقاء ماء حياتها

فزدنا لها حبا وكان لنا نفرا

أقد حظبت عنى برؤ باجاسم

فامسيت طول الدهر منشرا صدرا

( الهودج ) المحمل • ( نوار ) زهر • ( الانوار ) جمع نور يفتح

البون وهو الزهر • ( الرقواء ) عين بالمدينة الشريفة مشهورة •

( حظبت ) اى صرت له وكان من حظها \*

هذا ولما من الكريم علي باقتباس الانوار \* من معالي معالم  
 مشكاة ذلك الجوار \* فلم آل جهدا من ارتشافى حميا العرفان \*  
 ولم أقصر في التعرض لنفحات الرحمان \* شهورا واياما \* وسنينا  
 واعواما \* الى ان بلغت سن الفتوة \* وشعرت بنمو القوه \*  
 وحظيت من العمر بخمسة \* واستنرت بيدره وشمسه \* فانتهزت  
 الفرص \* لان اكون ممن جرّب وخص \* والنزم العزائم ولم  
 يرض بالرخص \* فركبت القطار \* وقطعت البراري والقفار \*  
 وبعد بضعة ايام \* وصلت الى دمشق الشام \*

( لله درّ عصابة نادمته \* يوما بخلق في الزمان الاول )  
 فرأيتها تبسم لي من وراء اللثام \* وتحيني بزواهر الاحترام \*  
 اكراما لقدمي من جوار خير الانام \* وابتهاجا للثم غبار ذلك  
 المقام \* وكأنها تتمثل بقول القائل الاديب \*  
 فياسا كني اكناف طيبة كالكم \* الى القلب من اجل الحبيب حبيب

- 
- ( حميا ) من اسماء الحمر • ( الفتوة ) المرادها هنا الشباب •  
 ( فانتهزت ) اغتنمت • ( الفرص ) جمع فرصة وهي الوقت المناسب •  
 ( فخص ) اى بحث ودقق ( بضعة ) ما بين الثلاثة الى التسعة • ( دمشق )  
 المدينة المعروفة سميت باسم بانيتها دمشق بن ابراهيم الخليل عليه  
 السلام ذكره ياقوت في معجم البلدان • ( جلق ) من اسماء دمشق  
 ( للثم ) اللثم التقبيل •

هذا و انى اقول بمختصر العبارة \* ولسان الایجاز والاشارة \*  
 انه لما تمت لى الزیارة \* وحصلت لى البشارة \* توجهت نحو  
 مدينة الاستانة \* طالبا للعلم خفيه و عیانه \* فوصلت الى  
 دار السعادة \* مع بعض السادة \*

فى الآستانة قدمحت عیونى \* نظرا لانظر مبدع التكوين  
 فرأيت بردها القارص \* ولبست بردها الخالص \* وعشت  
 فى ربعا المنيع \* وقطفت من زهر ريعها البديع \* وشاهدت  
 ايامها ومواسمها \* وشهدت اعيادها ومواسمها \* فاجتيت من  
 حدائقها زواهر الازهار \* واجتليت من انوارها زواهى  
 الأسرار \* وكنت فيها عند غرائب تغير الايام \* وسقوط الملوك  
 والحكام \* وانقلاب ظهر المحجن \* وتبدل كل مظهر وماجن \*  
 سبحان الذى لا تمسه ابدى التبديل \* ولا تحيط به دوائر التغير  
 والتعديل \*

رب یربك من الغرائب صفحة \* تنبيك عن سر له مكنون  
 ثم اتاحت لى من الرب \* برؤية بلاد الغرب \*

---

(الایجاز) الاختصار (القارص) القارص البرد الشديد (حدائقها)  
 جمع حديقة وهى لبستان (المجن) الزمن وانقلاب ظهر المحجن استعارة  
 لتغير الحال (جن) خفى (اتاحت) هیأت ویسرت (الغرب)  
 اوروبا \*

فيها الحضارة والنضارة والصفاء \* والعلم والاقدام والاثقان  
 ربوعهم زدانة بمعالم العمران \* وساحاتهم مكسوة بجلايب العرفان \*  
 لا تجذب فيها القفر \* ولا ترى فيها الفقر \* كثيرة المناخ \* قليلة  
 الأكواخ \* تجذب اليها بجبالها الانظار \* وتتأثربا وصفها  
 القلوب والافكار \* وفيرة المآثر \* بديعة المناظر \* غير انها  
 لم تنفذ قواها الا الى الظواهر \* ولم تدب قط في ارض البواطن  
 والسرائر \* عكفت على عبادة الجسم والمادة \* وظنت ان فيها  
 تدبج اسرار السعادة \* ولكنها وصلت بعد التحقيق \* بان  
 المواد لا تضم بين اجنحتها مظاهر الهناء والتوفيق \* فاصبحت  
 ترجع القهقري \* وهي لا تعلم بسببه ولا ترى \* ولا تنفعها عظمة  
 معاملها التي تبهر العقول \* وجلالة اعمالها التي تذهش  
 العقول \* تحوّل المواد من شكل الى اشكال \* وتلبس الجمادات  
 استعداد الفعل والانفعال \* وتنفخ روح الحركة والتحريك  
 في الحديد \* وتبدل عتيق الاشياء الى جديد \* تسير قطارها

---

(المناخ) هو في الاصل مكان الاقامة والمراد هنا كثيرة المساكن  
 والعمران • (الأكواخ) جمع كوخ وهو كما في المختار بيت  
 من قصب بلا كوة ويطلق على كل بيت صغير مظلم • (وفيرة) كثيرة •  
 (المآثر) المكارم • (القهقري) المشى الى خلف •

في الاقطار \* و تربط المفاوز بالامصار \*

و مفاوز لاماء في ارجائها \* عادت جنانا جارى الانهار  
وتحرق بسككها الكهربائية طباق الغبراء \* و تطير بمناطيدها  
في آفاق السماء \* تستخدم عناصر الطبيعة \* و تستجلى انوارها  
البديعة \* فخرى للشرق ان يؤمها لاقتطاف ثمار الفنون الياقة \*  
و يقصدها لاستجلاء انوار العلوم اللامعة \* و يتعلم بها  
الاختراع النافع و الابتكار \* بغير ان يقادها في سفاسف  
الامور و الافكار \* لانها لم ترتشف بعد من ينابيع جنة الحياة \*  
و لم تجلب سكانها بدوارع جنة النجاة \* فان عبادتهم للنقود \*  
اخرجتهم عن الطريق المحمود \* و وضعت اكثرهم تحت  
اسر الشهوات \* و ابعدتهم عن الخضوع لرب البريات \*  
امصارهم غريبة المنظر \* كانها يوم المحشر \* سياراتها كالجراد  
المنتشر \* و سائقها لامرك ينتظر \* لا يخوض معك في لغو \*  
و لا يغفل عنها بلعب و لاهو \* عند ادنى امر او اشاره \* يفتح  
لك باب السياره \* تدخاها بسلام \* من غير نطق او كلام \*  
فيسير كالبرق \* و يطير كالطير بلا فرق \* و عند الوصول الى

---

(المفاوز) جمع مفازة و هي الفلاة التي لاماء فيها \* (الغبراء) (الارض)  
(سفاسف) السفاسف الردي \* (جنة) ما بقي \*

## (الم ٢٤) المتعلمات الدينية والزاد كن يند

المحل المقصود \* تعطيه بعض النقود \* بعد ان ترى على الصحيفة \*  
 مقصد ار التعريفه \* قد دخل الدار \* بكل عز و وقار \*  
 فيقابلونك اُخدام \* مع كمال الاحترام \* لأداء واجب الخدمه \*  
 مع غاية الحكمة \* فتعطيه بطاقة الزياره \* من غير نطق ولا اشاره \*  
 و بعد حين \* يأتيك الجواب المين \* فتدخل عند من تريد \*  
 على طرز حميد \* بغير انحناء ولا خضوع \* ولا سجود \*  
 ولا ركوع \* تصافح يمناء \* وتجلس في حماه \* و بعد الدخول \*  
 في الحديث \* والخوض في قديم وحديث \* يقدم لك الدُخان \*  
 ان كنت من اهل ذلك الشأن \* ولا يقدم للزائر \* شيء غير \*  
 السكاثر \* و ان طلب او صاح \* فلا يجاب الا بالماء القراح \*  
 وان زرت في ساعة (فيف) \* فتسقى الشاي في شتاء و صيف \*  
 و اما اكل الثريد و الكنافه \* فلا تذوقهما الا في الضيافه \*  
 ولكن تريدن بغير ماء \* و حلواثهم كالصخرة الصماء \* يقطعونها \*  
 بزبر الحديد \* ثم يقولون هل من مزيد \* فيزاد من الزاد \*  
 على قدر المراد \* فمن لم يحسن القطع و التكسير \* فيذهب بجوع

---

(بطاقة) قطعة من الورق • (القراح) الخالص الذي لا يشوبه شيء •  
 (الثريد) طعام معروف وهو الخبز باللحم • (الكنافه) طعام معروف  
 (زبر الحديد) قطعه •

خطير \* وبعضهم يحتسون الكؤوس \* لانعاش الرؤس \* و تشفية  
امراض النفوس \* مع ان الامر مردود و معكوس \* كيف  
يتالون الشفاء \* اذا داوا و الداء بالداء \* ولكن عقلاؤهم  
لا ينفلون عن مضراتها \* فلذلك قاموا يشكون من حالاتها \*  
واياك ان تصفى لا قوال الشعراء \* فالشعراء يتبعهم الفاوون \*  
وان صممت ان لاتسمع الا منهم وصف حقائق الاشياء \* فعليك  
بسماع هذا النظم الموزون \*

(دع الخمر فالراحات في ترك راحها

وفي كأسها للمرء كسوة عار)

(وكم البست نفس الفتى بعد نورها

مدار ع قار في مدار عقار)

ولذلك امسوا الجمعيات \* لتحريم تلك المحرمات \* حتى  
ان اركان تلك الجميعه \* يعدون تحريم القطرة منها من الجميعه \*  
لانهم جربوا ان نوع الانسان \* لا يقف عند الحدود في شرب  
بنت الحان \* فان كان لاحد منهم عنها ادنى صبر \* فكانما هو

(يحتسون) يشربون لانعاش الرؤس تنشطها • (مدارع) جمع مدرعة

وهي جبة اولباس • (قار) الزفت (مدار) محل الادارة •

عقار الخمر •



قابض على الجمر \* واما اهل الدنيا الجديده \* فقد حرموها  
 بالقانون \* واولئك لهم حياة (مادية) سعيدة \* وهم بها  
 فائزون \* فكيف بمن تطلع عليهم الشمس \* ويفرض  
 عليهم اداء الخمس \* فعليهم ان ينبذوا هذه العادة \* لان ينالوا  
 الحسنى وزيادته \* ولكن ترك العادات \* من اصعب الصعوبات \*  
 الا ان استسهل الصعب واجب \* على كل طالب وراغب \*  
 وان الحادثات \* منوطة بالاسباب في هذه الحياة \* ومن  
 لم يدخل الدار من الباب \* فانه يحرم الخير وان كان من اولى  
 الابواب \* فاذا لم تحل بمعالى العزم والارادة \* فانك لن تنال  
 السعادة \* فلا تحصر قصدك وهمك في اقتناء اللذات \* بل  
 بادر باصلاح نفسك في كل الحالات \* وبادئ بدء تمرن على انجاز  
 الوعود \* وتدرّب على ايفاء العهود \* فابدأ بنفسك \* وراقب  
 اعمال يومك وامسك \* فان وجدت خيرا فاشكر وان وجدت  
 شرا فامسك \*

(لا تنتهي النفس عن غيها \* ما لم يكن منها لها زاجر)

- 
- (تطلع عليهم الشمس) اي اهل الشرق • اداء الخمس اي الصلوات •  
 (ينبذوا) برهوا • (منوطة معاقبة) • (اقتناء) اكتساب •  
 (بادئ بدء) اي قبل كل شيء • (انجاز الوعود) الوفاء بها •  
 (تدرّب) تمرن •

واكتب على نفسك الاستقامة \* وسلوك طريق السلامة \*  
 والتجنب عن اتباع سبيل الملامه \* واطلب المعونة في كل النيات  
 والاعمال \* من محول الحال الى احسن الاحوال \* فاذا تحققت  
 بعرض كل حركاتك لباب علاه \* استمطرت شآبيب رحمة  
 ولباب رضاه \* فتملك اذ ذاك على أزمنة العيش الهني \*  
 والحظ السني \* في دار الفناء \* وتعرج على مدارج الفردوس الاعلى  
 في دار البقاء \* وقد اطلنا الكلام \* في هذا المقام \* مع ان المقصد  
 الوحيد \* هو بيان الالتقاء بابي رشيد \* لانه هو قطب المقامات \*  
 وعليه تدور رحى الليات \* الا ان الوقت قد ضاق \* واظلمت  
 الآفاق \* وقد جنّ الليل \* فلا حركة لنمل او خيل \* فطينا ان  
 لا نغنج في هذا النسيم \* ولا نُعكّر وجه هذا النعيم \*  
 ونستريح الآن \* لحين من الزمان \* ثم نقوم بالاسحار \* لتناجي  
 ربنا العلي الغفار \* ونستجلي انوار الحقائق \* عند انبلاج الفجر  
 الصادق \* وان في نسيم الصباح \* يندمج سر النجاح \*  
 فيا ايها القوم \* حيوا على النوم \*

---

(تأبيب) جمع شربوب وهو الدفعة من المطر \* (تعرج) تصعد  
 وترقي (ابلاج) اشراق \* (حيوا على النوم) اى اقبلوا  
 عليه يقال حي على كذا اى اقبلوا عليه كفا في حي على الصلاة \*

## المقامة المكية

قال الفضل بن غانم \* ولما كنت مغرماً بروية المعالم \* وتائقاً  
للشم الربوع والمراسم \* صرت أجوب الاقطار \* واتحلى بعقود  
الاسفار \* لان أنزه مقلتي في رياض غرائب الآثار \* واطبع في  
مِرْءاة قلبي صور حقائق الاسرار \* وحيث كنت مولعاً  
بأقباس معالى الافكار \* كتولعى لاقتطاف زواهى الانوار \*  
قصدت بومادار الكتب الافرنجية \* فى عاصمتها البهيجة البهية \*  
فرايت ظواهرها مشيدة المباني \* وبواطنها محتوية على زواهر  
المعاني \* فدخاها من الباب \* بكل سرور واعجاب \* فوجدت  
فيها كتباً لا تحصى \* وآثاراً لا تستقصى \* تضيع فى احاطة  
مفرداتها فهم الفحول \* وتضيىء بمشكاة انوارها مدارك  
العقول \* وبعد ان نظرت الى المطبوعات النورية \* استفسرت  
عن موضع المؤلفات العربية \* فأصعدت حالاً الى ذلك  
المكان \* بغاية الحفاوة والا حسان \* فرايتها داراً عظيمة \* حفاوة  
بالكتب الكريمة \* واجتمعت فيها بمدبرها الاجل \* المسمى

(تائقاً) مشتاقاً • (اجوب) اقطع • (مولعاً) شغوباً • (استفسرت)

استفهمت • (الحفاوة) الاعتناء والاحكام • (حفاوة) مملوءة •

(موسیو بلوشل) وقد افنى عمره فى دراسة لغة العرب \* لأن  
ينال فيها غاية الارب \* وحيث ان حياة اللغات \* لا تدوم  
بغير المحاضرات \* فلذا كان يعانى الشده \* عندما اراد ان  
يعرب عن كامن الموده \* ولكن من بشره وابتسامه \*  
استدلت على نزاهة قصده وصرامه \* ومن لطافة طوره  
وحسن تدبيره \* اتقنت بسلامة ضميره \* غير ان بعض اهل  
الاستشراق \* يراءون ويحبون الشقاق \* فهم يتعلمون نواقص  
الشرق قبل فضائله \* ويضربون صفحا عن بدائعه وفواضله \*  
فعليهم ان لا يأخذوا العلم الامن امله \* وان لا يقابلوا الفضل  
الابمثلة \* وان ارادوا خدمة الشرق والغرب \* فعليهم اقتطاف  
لباب الحكمة من احسن درب \* وبعد ما اتهمت الخطأب \*  
مع ذاك الجنب \* رايت لدى الالتفات \* الى بعض الجهات \*  
شرقيا بقبة حمراء - ينسخ ديوان احد الشعراء \* وصادف  
العين بالعين - فصل انتقاء الساكنين - فوجب قطع البين \*  
لاوصول الى العين - نيمنا للحركة \* لان فيها البركة - فصل  
اللقاء - بكل ادب وصفاء \* فدعوته ادارى \* و او ضحت له

---

(يعرب) يبين \* (بأوره) حاله \* (بضرون صفحا) يعرضون  
(درب) داب \*

افكارى \* وهى سياحة البلاد الهندية \* ورؤية الاقطار  
 السندية \* لانها منبع العلوم السريه \* ومهد المعاهد الحكيمه \*  
 فسر لقصدى لزيارة تلك البلاد \* واعطاني عنوانه بحيدر اباد \*  
 فوضعت في مكان مأمون \* وبعد ما مضت الايام والسنون \*  
 البستني ايدى التوفيق \* لحل السير لهدى الطريق \* فوصلت  
 الى بلاد الهند \* بعد ان شمرت عن ساعد الجد \* وركبت سفائن  
 السعي والجهد \* وتركتم الافتخار بالاب والجهد \* والغيت من  
 اسمى القاب الاحترام والامتياز \* والقيت نفسي في جبة  
 الحقيقة تاركاً جنة المجاز \* وطلقت الدنيا تماماً \* وتباعدت عنها  
 قصداً والزماً \* واخترت التقشف والاخشيشان \* على مناهل  
 الترف وموائد الاحسان \* وبعد بضعة شهور \* وصلت عند الفاضل  
 المذكور \* فقلوبت بحفاوة واکرام \* ولطف وسلام \* وفي يوم  
 الجمعة من ذلك الاسبوع \* ذهبت الى المسجد بكمال الخشوع \*

---

(شمرت عن ساعد الجد) اي باشرت العمل بهمة و نشاط و اصله ان  
 العامل يشمر اي يرفع ثوبه عن ساعديه • (الجهد) الاجتهاد •  
 (الغيت) تركت • (جبد) الجب البئر التي لم تطواى لم تبين بالحجارة  
 ونحوها • (التقشف) ضد التمتع • (الاخشيشان)  
 اختيار ما فيه خشونة من مطعم وملبس • (مناهل الترف)  
 موارد التمتع •

نخطب رجل على المنبر \* فبشر \* وانذر \* ثم صلى وكبر \* ثم دعا  
 وذكر \* وهو ينتمى الى أم القرى \* ويحب جميع الورى \*  
 وبعد التمام \* خاطب جميع الا نام \* بلغة البلاد \* فاحسن  
 واجاد \* وكان وعظه يأخذ بمجامع القلوب \* ويكشف عن السامعين  
 غياهب الكروب \* حركاته بعيدة عن التصنع \* واطواره  
 بريئة عن التطبع \* صوته مليح \* وقوله صريح \* تهتز لسماعه  
 غصون البان \* و يلتد عند استماعه الانسان \* يشنف الاذان \*  
 بيدع الالحان \* ويجلى الاحزان \* من سويداء الجنان \* بحث  
 عن العلم وفضله \* وعن لطف الرب وعدله \* وانذر العاصي  
 الذميم \* بهول نار الجحيم \* وبشر المتقين بالجنة \* وحثهم على  
 اتباع السنه \* فوعظ واوفى \* وذكر ووفى \* وختم الكلام \*  
 بالصلاة على خير الانام \* فهجم عليه العام والخاص \* لا تماس  
 لوائح الاختصاص \* فمد لكل واحد منهم يده \* حتى بلغ  
 الامر اشده \* هذا واني قد خرجت من المعركة \* قبل

- 
- ( ينتمى ) ينتسب • ( غياهب ) ظلمات • ( التصنع )  
 التكلف • ( التطبع ) تكلف ما لبس في الطبع • ( يشنف )  
 اصل التشنيف ان يجعل للاذن تنفا اي قرطا والمراد به يسمع الاذان  
 ما يكون لها بمثابة الحلوى • ( سويداء الجنان ) حبة القلب •  
 ( أشده ) شدته • ( المعركة ) مكان العراك •

استحصال البركة \* لاني خفت الضياع عند من الق الاقدام \*  
 باشتداد مراسم الازدحام \* فذهبت الى المقر \* للاغتذاء  
 بما حضر \* ولما سارت سيارتنا الارضيه \* واظلمت آفاقها  
 الجويه \* غربت الشمس ثم طلعت \* فادبرت ثم اشرقت \* وفي  
 اليوم الثالث بعد العشاء \* سمعت صوت بمض الاجباء \*  
 يسال عني من وراء الحجاب \* بلذيد الخطاب \* فابيته فاقبل \*  
 ورحبت به فاجمل \* فاذا هو احد الاخوان \* من ربع بني  
 عدنان \* فتجاذبنا اطراف الكلام \* في امرنا الخاص والعام \*  
 ثم قام وذهب \* بكل انس وطرب \* وبعد يومين جاء الحبيب \*  
 مع صاحب وخطيب \* فلما أبصرت الاخير \* كادت نفسي  
 ان تطير \* لاني تفرست فيه روح المعاني \* واستبشرت بنيل  
 الاماني \* فسر قلبي بأنسه \* واثلفت نفسي بنفسه \* وقد كنت  
 اذ ذاك تمنيت المخاطبه \* ولكن لم تحصل المناسبه \*

( ما كما يتمنى المرء يدركه \* تجري الرياح بما لا تشتهي السفن )  
 فلما استقر بجنبي \* قات هذا من فضل ربي \* فأشكر المولى \*  
 لكل ما اعطى واولى \* وحمدى اياه اولى \* ان جاء الخطيب اولا \*

---

( من الق ) جمع من لثة مكان الزلق \* ( فابيته ) اجبته بلبيك  
 وقد يطاني على مطلق الاجابه \* ( ورحبت به ) قلت له مرحبا \*

(اخذنا باطراف الاحاديث بيننا \* وسالت باعناق المطي الاباطح)  
الى ان افضت بنا شجون الحديث \* الى البحث عن شئون  
القديم والحديث \* ثم ذهب منصورفا \* لما راى مزاجى منصرفا \*  
لانى كنت قد افسدت المَعِدَه \* فاصبحت فى الم و شده \*  
فبسياله السارى \* اذهب عني كل اكدارى \* وفى يوم شديد  
المطر \* جاء يد عونى لامر متفتر \* فتبعته كظله \* لصدقه وفضله \*  
قد خلنا دار بعض الاعلام بكل عز واحترام \* فدعينا لشرب  
الاتاي الاخضر \* بكؤوس تذيب شذى العنبر \*

كأس بها الارواح تح-----بي والنفوس بها تهيج  
تنبيك عن سر الحيا \* ة ومنبع الانس البهيج  
تسقيك من حوض الهنا \* تنسى الموم كذا الاجيج  
فالطبيب مع الخلان \* قبلوا هذا الاحسان \* ولكني قد مت  
رجلا واخرت اخرى \* ثم تحققت بان الترك لى اخرى \* لاني  
لا احب ارتشاف الكؤوس \* التي تهيج النفوس \* وان كنت

(المطي) الابل • (الاباطح) جمع ابطح وهو مسيل واسع فيه رمل  
ودثاق الحصى • (افضت بنا) اوصلتنا • (شجون الحديث) اطرافه  
المتشعبة والحديث المحادثة • (التقديم والحديث) الحديث هنا الحادث •  
(تذيع) تنشر • (شذى) الشذى الرائحة الطيبة • (الاجيج)  
التسعر • (قدمت رجلا واخرت اخرى) ترددت • (اخرى) اولى



لا احرّم السحر الحلال \* ولا ادخل فيه للجدال \* الا انى أبرهن  
 أن رشف الشاي والقهوه \* يضعف الاعصاب ويذيع الشهوه \*  
 ويسرف فى صرف القوه \* ويؤثر فى ابطاء نجاح القوه \*  
 ويجلب الرعشه عند الهرم \* ويأقرب الرعب فى قلوب ذوى الهمم \*  
 وقد قال الشاعر فيه وصدق \*

(أرقت الى ان كاد يعتادك الأرق \* لرفع زجاجات وماء على ورق)  
 (ورشف لذلك الماء من بعد غليه \* وراشفه يخشى عليه من الشرق)  
 (فان رام تبريد الزجاجه فاته \* نصيب وان رام التدارك يهترق)  
 والله در من اظهر حقيقه الحال \* بصريح المقال فقال \*

(ما اتاي الا زجاج وماء \* وارتشاف تها به النبهاء)  
 (زعموا اليوم ان فيه شفاء \* اى داء يكون منه شفاء)  
 (لأتاي تكاثر الاذواء \* ذاك ذوه وذوه هذا وذاء)  
 (وته ذاته وتلك وهذى \* كل هذا فى الاتخاذ سواء)  
 (فله عدت القدور اماء \* وله عدت الجفان نساء)  
 (ولئن ولعت به ظرفاء \* فلقد ولعت به ثقبلاء)  
 وقد اجاد من البس الشاي برد الغرام \* بل فضله عند تشيبيه

---

(الهرم) العجز من كبر السن • (ارقت) سهرت • (الارق) السهر  
 (الشرق) العصر • (تشبيه) التشبيب ذكر من اسن الحبيب

على البدر التمام \* لان الاول كان يُذكر ثغراً الحبيب وهو  
الرحيق المختوم \* واما الثانى فكان يمثل وجهه المنير فستان بين  
غيث الدرارى وصهباء الدر المنظوم \*

( اذ الاح ضوء البدر اذكى صبا بتي

وان داركاس الشاي سغرنى وجداء )

( فهل ذاك من اشباه ذلك وجه من

أحب وهذا ثغره لوحوى البردا )

( ام الأصل فى هذامناد متى له

على الشاي فى ضوء من البدر قد مدّاء )

( ام السر حقا أن كل مفرح

يذكرنى من أصل أفراحي العهداء )

وقد اجاد القائل فى تشبيهه تمام الاجاده \* أذكره هنا لبيان

اختلاف مشارب الناس فى اقتناء وسائل السعاده \* مع

تصريحى لكم ايها القراء بكمال الاحترام \* بان التباعد عن

المنبهات اليق باولى الافهام \* ولا شك انه يحمل الذنب

( الرحيق ) من اسماء الخمر • ( صهباء ) من اسماء الخمر •

( أذكى ) سغرنى • ( البق ) اولى • ( الجفان ) القصاع •

ووزره \* الشاعر ومن اقتنى أثره \*

( في الكأس وجد يا نديم فيا ترى

عرضاً تقوّم أم تجسّد جوهرًا )

. ( لابل هو الأكسير تملأ قطرة "

منه القلوب صباية و تذكرًا )

( بل فوق ذاك فانه ليشير من

وجدي مجرّد ان يرى او يذكّرًا )

( من قهوة صفراء مثل العسجد ال

محلول كادت تختفي عن ان ترى )

( اوقهوة صهباء تحسب انها

تجر " مذاب في الكؤوس تسعرا )

وقد اجاد من وصف قهوة اليمن \* التي تجلي الكروب و تزيح

الحزن \* لا غرو فهم يملكون على ربوع ( المخا ) \* فلا يفقدونها

( الأكسير ) شي كان يزعم الاقدمون انه اذا وضع قليل منه على كبر من

القصدير صار فضة او من النحاس صار ذهباً • ( العسجد ) الذهب •

( المحلول ) المذاب • ( قهوة ) هي في الاصل الخمر وتطلق على الشاي

بجامع المشر و بية المخصوصة كما اطلقت على ابن • ( المخا ) بلد

في اليمن شمالي باب المندب كانت اكبر مرفأ لليمن وليست من منابت البن

و انما نسب اليها بن اليمن اكونه كان منها يحمل الى الاقطار •

فِي بؤس و لَارَخَاء \*

( قهوة بنت جمان \* فضلت بنت الدنان )

لو تراها حين تجلى \* كل صبح في الصياني )

( وعليها من حباب \* مثلما حب الجمان )

( او كدر في نحر السحشيات الحسان )

( لرايت الفضل للبن \* على راح القناني )

( فسقى القطر ملثا \* سائر القطر اليماني )

وآخر ما اقول \* موصيا ارباب العقول \* ان شربهما لا ينفع

الجسم ولا يغذيه قط \* ومن ادعى عكسه فقوله شطط \* ومن

اراد التفصيل \* فليراجع كتب الطب الجليل \* فان فيها الكفاية \*

لارباب الدراية \* ومن محيط المعارف \* ايضا يستفيد العارف \*

ولكن يحسن استعماله للتداوى \* بلا جدال ولا دعاوى \*

فلا جل ذارجعت الماء المغلي مع الحليب \* احتراما

للمجاس الرحيب \* وان ضرر الدخان \* لا يحتاج الى بيان \*

ولكن العاده \* تمنع بعض الاستفاده \* ودردر من نطق \*

( جمان ) جمع جمنة اناء من الفخار خاص بقهوة البن في اليمن •

( الصياني ) الفناجين • ( حباب ) الفقاقيع • ( الجمان ) حبوب تصاغ

من الغضه • ( القناني ) جمع قنينة من انيا الخمر • ( ملثا ) دائما •

( دردر ) ترخير •

فانه اجاد وصدق \*

( يَأْمَنُ بِرَى التَّدْخِينِ يَجْلُو هَمَّهُ )

او هنت نفسك مضعفا اضعافا )

( صدأ الدخان تضمه ابد الى

صدأ الهموم مضاعفا اضعافا )

وقال اخر معتذرا \* فلا تكن له معتبرا \*

( لقد عنفوني في الدخان و شربه

فقلت دعوا التعنيف فالأمر أحوجا )

( الا ان عَفِرَتِ الهموم بصدرنا

عصانا فد خنأ عليه ليخرجا )

ثم ذهب كل مناداره \* مع كمال البشاره \* وفي صباح الغد \*

اشرق علي طالع السعد \* فجاءت ايادي الحب \* تخرجني من

غياهب الجب \* فبعد بضع دقائق \* جئنا عند حبيبنا الصادق \*

فرحب وهش \* وتلف و بش \* فأنخنا في رحابه \* لاستماع

لذيذ خطابه \* وصاحب هذا البيت الرحيب \* هو ذلك الواعظ

( اضعافا ) مصدرا ضعفته اي صيرنه ضعيفا \* ( اضعافا ) اما بفتح

الهمزة جمع ضعف وا ما بكسرها مصدر اضعفته اي جعلته ضعفين \*

( هش ) ظهرت عيله امارات شدة الفرح ونحوه بش \*

الخطيب \* المدوح بمعالى الالفاظ \* والمصروف اليه اعلى  
 الالفاظ \* الذى يخبر الغرب والشرق \* ويجلب البضائع منهما  
 بلا فرق \* يحرر بآلة الكتابه \* ويحسن الوعظ والخطابه \*  
 تمدن قبل ان يرى امصار المدنيه \* ولم يقصر لان يعين  
 انصار الحرية السنيه \* يرطن بالبرطنه \* لمن فهمه وفطنه \*  
 ويجرى فى التركى \* بغير ساق ولا فلكى \* طبائعه سليمه \* والفاظه  
 مستقيمه \* يتلطف بالزائر والوارد \* ويبدل كل طارف وتالد \*  
 لا يفرق بين الجنس \* ويكرم الجن والانس \*

خطيب الهندكم لك من مزاييا

فضلت بها البعيد مع القريب

بهرت السامعين بحسن وعظ

وطردت الكروب عن القلوب

فلا زالت بك الايام تسمو

وترقى للعلى حتى المشيب

لا زال ركننا يشيد بمجاسنه محفل الانس \* ولا برح يكتسى

حلل الخلة ويخدم كافة الانس \* ووفقه الله لاعلاء معالم الاسلام \*

( برطن ) يتكلم بغير العربية • ( البرطنة ) اى لغة البريطانيين •

( طارف وتالد ) حديث وقديم • ( محفل ) مجمع •

وتحميد دعائهم الخير والسلام \* و افاض علينا و عليه من شاييب  
 عنايته \* لان نتحلى جميعا بطر از معرفته و درايته \* و قد اشار  
 علي بعض الفضلاء الاكارم \* بان اكتب مقامات ترشد الخلق  
 الى الفوز الدائم \* و تعرفهم باسرار قوانين الكيان \* و اسباب  
 سعادة الانسان \* و الخطأ الذي يرتكبه الناس \* عندما  
 يترقون ابواب الاخذ و الاقتباس \* لان يكون طالب الحق  
 على بصيره \* و لان يحظى بنيل الخير يسيره و كثيره \* توضح فيها  
 سبل الفلاح \* للراغبين في اعتناق الفوز و النجاح \* نفشى  
 فيها سرائر الحياة \* و تعان فيها و سائل النجاة \* و تقض بها ابكار  
 المخبئات \* و تهتك بها بواطن الابطال المرفوعة المكتومه \*  
 و تهدم بها اركان الاضاليل المنصوبة المختومه \* و عن و جوه  
 مخدرات الشعبذة زاح اللنام \* و تكشف سرائرها المقصورات  
 فى الخبام \* تقام فيها سوق الحقيقة \* على اسمى طرز و اقوم طريقه \*  
 تباع السعادة فيها بدراهم معدودة \* و تنشر فيها الوية الطواع  
 المسمودة \* يبحث فيها عن امراض الامم و الافراد \* و تصرح

- 
- ( دعائهم ) جمع دعائهم وهى عمود ينصب لحفظ السقف عن السقوط •
  - ( الكيان ) لغة فى الكون ذكره صاحب القاموس • ( نفشى ) تظهر •
  - ( الشعبذة ) معروفة و تطلق على كل عمل يعتمد فيه التمويه و المغالطة •

فيها الحقائق علي رؤس الاشهاد \* يكسدها سوق الرثاء  
 والنفاق \* ويقبح من يلبس الباطل لباس الحق بالاتفاق \*  
 فاقنعت اشارتهم في هذا الشأن \* وليت طلبهم باللسان  
 والجنان \* وشرعت فيها مستعينا بمحرك الاجزاء والاجرام \*  
 ومقلب القلوب والافهام \* راجيا توفيقه في المبدأ والختام \*  
 شاكرًا لأنعمه على الدوام \*





## المقامة الحيدروآبادية

قال الفضل بن غانم \* ولما تمت لي المكارم \* وقويت مني  
العزائم \* وتوطدت علي الاخلاص مني الدعائم \* طلب مني  
ابورشيد \* بطرز حميد \* ان اصف القطر النظامي \* بيدع  
كلامي \* واخص بالبيان مدينة حيدرآباد الدكن \* وازف  
اليها عرائس الشاء في السر والعلن \* فقلت اني لا احب الرثاء \*  
الم تسمع ما قاله احد الشعراء \*

(ثوب الرثاء يشف عمامته \* فاذا ارتديت به فانك عارى)  
فقال صف كما تريد \* وكن منصفاً ولا تزيد \* وانت حر  
في المقال \* بغير شك وجدال \*

اما بعد \* وفي كل ربع بنو سعد \* فانه لما حملني قطار الحديد \*  
الى هذا القطر السعيد \* احسست في جوه الصافي \* سيال الهناء  
والا لطاف \* وشمنت شذا مفتوق النسيم \* من خلال

---

(توطدت) ثبتت \* (ازف) اصل الزفاف اهداء العروس الى  
بيت زوجها \* (يشف) يرق حتى يحكى لون عمامته \* (شذا)  
الشذاحة ذكاء الرائحة \* (مفتوق) المفتوق من الطيب ما دخل  
عليه غيره لاستخراج رائحته \* (خلال) اناء \*

فيضه العميم \* فاهتزت له طربا \* وملت منه عجبا \* وقد سرنى  
جماله \* وعنى نواله \*

عذبت سلافة نغره في ورده \* وقد انجلي شفق الجمال بخده  
دمعى تناثر عقدته في حبه \* لا أفوز من طيب الوصال بوده  
ناراً يؤجج في قلوب عبيده \* جند اللحاظ باصر دولة قدده  
الحسن تاج وهو حلية نغره \* والطف درو هو ناظم عقده  
نور على جنات عدن قد بدا \* يهدي النفوس لنيل جنة خلده  
وَذَقِ اللّٰهُمَّ سلاطين هذا القطر لرفع معالم الاسلام \* وايدهم  
باتباع روح شريعة سيد الانام \* واجعل عقد نظام ملكهم مصونا  
الى احيين الابد \* ومحفوظا بعين عنايتك من شر كل حاسد  
اذا حسد \* وزد جاه صفوة الاسرة الاصفية فى الآفاق \*  
و (جد) بمعالى مكرماتك اليه وضاعف له اجره فى الانفاق \*  
واحى به دولة الارواح \* وجدد به فلاح النفوس والاشباح \*

---

(سلافة) من اسماء الحمر • (شفق) الحمرة التى ترى فى الافق  
الغربى عقب الغروب • (يؤجج) يسعر • (اللحاظ) بفتح  
اللام موخر العين وبكسرهما الملاحظة • (قدده) قامته •  
(الاسرة) العشير • (جد) فعل دعاء من الجود وهو سبعة  
بحسب الحروف الابجدية والمراد به السابع من الاسرة الاصفية •

وشيد بهمه صروح العلم والحكمة \* وفجر بمساعية ينايع الفضل  
والنعمه \* واعل قدر كل من لوجهك آزره ووقره ووالاه \*  
ومتع الخلق بحياته تحت الوية نصره وعدالته العالیه وظل  
حماءه \* ما تقلبت الذرات في محور منظور ما تما بين كفتي  
الدفع والجذب \* وما غرد المطوق على الايك وشنف  
المسامع بلحنه العذب \*

فطوبى لما لكه ومملوكه \* واميره وصعلوكه \* ما هذا الجو  
الرائق \* وما هذا الربع الشائق \* ان هذا المن العبر \* وامر  
يعتنى ويعتبر \* كأنهم في جنات النعيم \* لا يسمعون فيها غير آيات  
الاداب والتسليم \* تتجلى في اعماق نفوسهم آلاء الاتفاق \*  
وترفرف في علياء آفاقهم الوية الوفاق \* عاصمتها مكللة بعوالي  
المباني \* ومساجدها مزدانة بالسبع المثاني \* وذاتها معصومة  
من ان تدنسها بدالغيار \* وذواتها يرجى لهم الفوز في تلك

- 
- (صروح) جمع صرح وهو القصر \* (آزره) عاونه \*  
(محور) هو في الهندسة الخط المستقيم الموصل بين قطبي الكره \*  
(صعلوكه) الصعاوك الفقير والضعيف \* (الرائق) الذي بروق  
العيون اى يعجبها \* (السائق) الذي يشوق النفوس \*  
(ترفرف) تخفق وتحرك واصله في الطير يقال رفرف البازي اذا حرك  
جناحيه حول اشئ يريد ان تقع عليه \* (تدنسها) توسخها \*

الدار \* مزارسها مشيدة الاركان \* ودوارسها تكتسى حلل  
العمران \* جوامعها اكثر من ان تعد \* وجامعاتها تشرق  
بكواكب السعد \* تُقرأ فيها الفنون واللغات \* وتروى فيها  
اسانيد العلوم من افواه الثقات \* جائلة المشاهد \* كثيرة  
الموارد \* عظيمة المحامد \* يحبها كل زائر ووارد \* فلوازدهت  
المدينة باسهل الوسائل النقليه \* لا يتهج السكان واتسع نطاق  
المعيشة السنيه \* ولرايت رقى الحياة باهرا \* وروض المساعي  
والاعمال زاهرا \* بل هناك واسطة عليّة تنفخ في هيكل سكان  
البلدة روحا كريما \* وتسهل لهم اسباب المدنية الفاضلة وتصيرها  
جنة ونعما \* وتلك الواسطة هو الترامواي المقبول في العصر  
الجديد \* الذي تسوقه الكهرباء على قضبان الحديد \* نعم ترى  
هناك القطار \* تقطع البرارى والقفار \* وتشاهد السيارات \*  
تحمل الاغنياء السادات \* وكذا ان عاينت المراكب \* تراها  
مملوأة بكل صاحب و نائب \* وليس لغير اهل اليسار واسطة  
شريفة للسير \* (والجثة والتقة) القاصمة المهاك لا تاتي بخير \*  
فانها تنهك القوى وتفصل المفاصل \* وتضيع الاوقات الثمينه  
بلاطائل \*

---

(دوارسها) المراد بقاعها التي يمكن معهوره \* (تنهك) تضعف \*

نرجو الله ان ييسر لهم ذلك \* ويهيئ لهم اسباب ما هنالك \*  
ويمنح كل من سعى لذلك العمل \* فوزا في الحياة وبلوغا  
لغاية الامل \*

ولا تنس تنزيه طرفك في محاسن رياضها \* وارتشاف صافي  
الصهباء من دنان جياضها \* فان جنينا بها باهية \* وازهارها  
زاهية \* ثمارها يانعة \* واضواؤها لامعة \* قطوفها دانية \* وعيونها  
جارية \* من فساقيها تتفجر المياه \* فاذا ماشاهدها الشيخ يرجع  
الى صباه \* حورها مقصورات في الخيام \* لا تبرزن ولا من وراء  
الثام \* يملأن الفلافل \* في كل المآكل \* وتصنعن الحلوى \* من  
غير ما فتوى \* فلو تزين بحلية العلوم والقضائل \* لأغنتهن عن  
الحلي \* والخللاخل \* ولو تفقهن في دروس الدنيا والدين \*  
لا صبحن من ذوات النهى واليقين \* والحجاب الذي حدّده  
الشارع \* لا يمنعهن عن تحصيل العلوم والصنائع \* ولا يشبّط همهن  
عن امتطاء غارب الفضيلة العليا \* ولا يبعدهن عن نيل اسباب  
الارتقاء \* وان الشرع المبين قد فرض العلم على كل مسلم ومسلمه \*  
لانه يصلح القاب ويهيئ نيل اسباب الهناء والمكرمه \* وهناك

( زاهية ) مشرقة ناضرة • ( يشبّط ) يوهن ويكسل •

( امتطاء ) ركوب • ( غارب ) ظهر •

ايضا من الرجال \* من يحب الاتيان بفضائل الاعمال \* ولكن  
 منهم من هو ظالم لنفسه \* ومهمل رقي روحه وحسه : وقسم منهم  
 سابق الى الخيرات \* يلتذ بعمل المبرات \* وقسم آخر وقف  
 على الحيات \* فلم يعمد نفعه ولا ضرره لاحد من العباد \* وهذه  
 الاقسام \* موجودة بين كل الانام \* فلا عتاب ولا لوم \* عليكم  
 ايها القوم \* هذا واني لا اعادي قسما من هذه الاقسام \* بل  
 استطرت لي ولهم شآبيب رحمة الملك العالم \* فالعاصي والمنطعم \*  
 محتاجان الى فضله الواسع \* ولكني احثهم على الخير والخير  
 افضل \* واخص منهم اولا القسم الاول \* فاذا ما تزين هذا  
 القسم بروح الاعتدال \* اكتسبوا حلال الفوز والافضال \*  
 وهدأت منهم الخواطر \* وسرت منهم السرائر \* وحلت في  
 افئدتهم زواهر الانوار \* وتجلت في نفوسهم زواهي  
 الاسرار \* وانحلت من حواسهم خواصم الحرمان \* وانجالت  
 عن قلوبهم رسوم الخسران \* واما القسم الثاني \* فعليهم  
 ان يتحققوا بلباب السبع المثاني \* وعليهم ان يبدأوا كل مشروعاتهم  
 باسم الرحمن الرحيم \* مخلصين له الدين لينالوا الفوز العظيم \*

(هدأت) سكنت \* (زواهر) جمع زاهرة اي منققة \*

(زواهي) جمع زاهية اي اضره \*

فان الاعمال اذا لم تكن عارية عن شوائب اغراض الانفس  
 الاماره \* فانها لن ترفع الى السماء وان رفعت لم ترجع بنفع  
 ولا بشاره \* فمن اراد استعباد الناس باعماله \* فتكون اعماله وبالا  
 عليه وعلى عشيرته وآله \* ومن قصد بخيراته ثناء الخلق عليه \* فانه  
 لا ريب يحظى بما قصد و يرغب اليه \* ولكن كل ذلك لا يفيد  
 في راحة فكره \* وان ملئ الخافقان بذكره \* ولا يقنيه كل ذلك  
 عن الله شيا \* ولا ينفعه كل ما هنالك في الحقيقة ميتا ولا حيا \*  
 ولا يعينه على صلاح قلبه \* ولا يهين له رقي روحه و لبه \* فهو  
 كظمان باع شرابه لتخيله الارتواء بالسراب اللامع \* واختار  
 ان يعتاض بنور البرق عن البدر الساطع \* فانه لا شك خاسر  
 في تجارته \* و ناقص في استعمال مهارته \* فكل عمل لم يكن لله  
 فهو باطل \* وكل شان لم يقصد فيه وجهه فهو عاطل \*

( الاكل شئ ما خلا الله باطل )

( وكل نعيم لا محالة زائل )

وعليه ان يحمدا لله من حيث ربوبيته على الاكوان العالمية \*  
 لا من حيث قضاؤه فقط او طاره الذاتيه \* فرحمانيته عامة

( شوائب ) جمع شائبة وهو الخلط \* ( وبالا ) وخامه \*

( المحافقان ) المشرق والمغرب \* ( مهارته ) حذقه \*

وشاملة لكل ذرات الأكوان \* ورعيته خاصة ودائمة  
 في كل الادوار والآوان \* واهو المانح عباده جلائل العطاء \*  
 وهو الكاشف لهم عن وجه الحقائق كل حجاب وغطاء \*  
 وهو الغافر لمن ارتدى بجلايب الخطايا \* يوم تقض الابصار  
 وتقصر الخطايا \* يوم لا تملك نفس لنفس شيئاً \* ولا يجد الملوك  
 فيه ظلاً ولا فياً \*

وعليه ان لا يعبد الا اياه \* ولا يستعين في كل اموره بسواه \* فان  
 الله لا يغفر ان يشرك به ويغفر ما دون ذلك لمن يشاء \* وليس  
 في الكون معبود غيره حتى يدرك العبد منه نفعاً او نماء \*  
 وليس لاحد في العالم قدرة او قوة حتى يمنع اوعين \* ولا حياة  
 في الوجود لغيره حتى يغني اويهي \* فما الشرك في الحقيقة  
 الا جهل او وهم \* ولا يستعين بغيره سبحانه الا من اختل منه  
 العقل وساء منه الفهم \*

وعليه ان ياح في طلب الهداية \* الموصلة الى طرق حقائق  
 الدراية \* فان من لم تشرق في سماء ذاته انوار الهداية  
 والتوفيق \* لن تيسر له ان يرشف من عين اليقين عذب  
 الرحيق \* ومن لم يق نفسه التناهي في كل الامور \* فان تسطم

---

( فياً ) ما بعد الزوال من الصل \* ( بتسنى ) بتانى \* ( الرحيق )

من اسماء النار \*



في أسيرة محياه سرائر الأنس والسرور \*

( حب التناهي غلط \* خير الامور الواسط )

ولن ينشرح منه الصدر \* ولو قام في جميع ليالي القدر \* ولن يطمئن  
به قلب الانسان \* ولو ظن انه يعيش في فراديس الجنان \*  
ولا تنال الزاية الا بالثبات \* وتصحيح النيات والطويات \* فعلينا  
ان نطلب الثبات على الهدايه \* لان نجو في ادوار الحياة من  
موجبات الغوايه \* ونستر شد باسراق نورها علينا كيفية  
قبول التوبة والاستغفار \* فنهرع الى الغافر الكريم راجين  
منه غفران الذنوب والاوزار \* ونستطلع بانوار تلك المشكاة \*  
على اصول الوصول الى سعادة الحياة \* وبضوئها الالامع \*  
نحظى بالفوز الساطع \* وبسر الهداية الزاهره \* تصالح لنا امور  
الدنيا والآخرة \* وننجو من المهالك \* في كل المقاصد والمسالك \*  
وننفذ في معرفة حقائق الاشياء \* ونعلمها كما هي \* فتتعلق قلوبنا  
بالعوالم العليا \* ونتنزه عن كل الملاهي \* فعلينا ان نتحقق  
بذلك \* والا فلا سبيل لنا بالقول اذيل ما هنالك \* وهذا هو  
سراط الذين انعم الله عليهم بجلال المكارمات \* وخصهم فضلا

( اسيرة ) خطير على المحبه • ( محياه ) وجيه • ( نهزع ) اسرع •

( ونهذ ) ايقظ • ونهذر •

من عنده بعظائم الكرامات \* فهم في مشاهدته جماله مستغرقون \*  
ويعمالى احسانه متعمون \* ولعمري الطافه مترقبون \* وبحب  
ذاته العلياء محظوظون \* وان ربك لذو فضل على الناس  
ولكن اكثر الناس لا يعلمون \*

و عليه ان يطلب منه تعالى ان لا يجعله ممن اهواه هواه \* فترك  
اتباع الحق بعد ما علمه وراه \* فيكون ممن قد استحق غضبه  
هزو وجل \* واضاع المنهج الاقوم الاجل \* فلا ينفعه اذ ذاك علمه  
ولا عقله \* ولا ينقيه من عذاب الله فيه ولا فضله \* فيهوى  
في الدرك الاسفل من العذاب \* واذا سأل النجاة فلا يعطى له  
الجواب \* بل يؤبىخ ويقال له انت قد كذبت الرسل \*  
واتبعت السبل \* وعاندت في قبول الحق \* بعد ما عاينت الفرق \*  
فدق فانت العزيز المكرم \* وعذابك علينا حتم \*

(وعالم بهلمه لم يعملن \* معذب من قبل عباد الوثن)

وعليه ان يرجو الله تعالى شانه \* وجلت قدرته وعظم برهانه \*  
ان لا يجعله من الذين ضل سعيهم في الحياة الدنيا وفي الآخرة \*  
الذين قست قلوبهم وفسدت نياتهم وان عمر وحياتهم

(مترقبون) منتظرون \* (محظوظون) فائزون \* (امراء)

السلطة والارادة

الظاهره \* فتعصبوا في غير الحق الصريح \* ولم يصلوا الى  
حقائق انوار التلويح \* فحق عليهم العذاب الاليم \* وسيقوا  
الى نار الجحيم \* ولم يتيسر لهؤلاء في الدنيا العيش الهني \*  
والحال السني \* لما احاط بهم قيود الامال والاماني \*  
وسلاسل الطمع والحرص والتواني \* فهم قبل الوصول الى  
الغايات \* يقاسون الشدايد لنيل الحاجات \* وبعد الخطوة بنيل  
الامال \* يفزعهم خوف الزوال \* ويهددهم تغير الاحوال \*  
فهم في كلتا الحالتين في شدة ونضال \* وكدر وضيق  
واضمحلال \*

فنسألك اللهم ان تحفظنا من موجبات الندامه \* في الدنيا  
وفي يوم القيامه \* وتجعل نياتنا الخيرية مقرونة بفضائل الاعمال  
واعمالنا مصحوبة بالاخلاص واخلاصنا مقبولا لديك \*  
ولا تجعل احتياجنا الا اليك \* وتوكلنا واعتمادنا الاعليك \*  
فاستجب دعواتنا يا كريم \* فلك الحمد مع كمال التعظيم \*  
وعلى القسم الثالث ان يترك الجمود \* فان ذلك مخالف لروح

---

(النواني) التكاسل • (بqاسون) يعاون • (الخطوة) النور •  
(انزعجهم) يخينهم • (نضال) اصله المناضاة بالسرايم والمراد هنا  
العلاج • (الجمود) هو في الاصل ضد السيالان والمتصود هنا  
المكب على حال واحد •

نواميس الوجود \* ومضاد لقانون الرقي الى منصات الكمال \*  
 ومخالف لامر الملك المتعال \* فالأتيان بأعمال البر واجب  
 لكل من عقل ووعي \* (وان ليس للانسان الا ماسعى) \* فلاحياة  
 لاحد الا بالسعي والجد \* لا بالفخار بعظام الاب والجد \*  
 (لعمرك ما الانسان الا ابن يومه

على ما تجلى يومه لا ابن امسه)

(وما الفخر بالمعظم الرميم وانما

نخار الذي يغنى الفخار بنفسه)

ولا فلاح للانسان \* الا باطاعة احكام الملك المنان \* ولا فوز  
 في الحياة ولا سعادة في البقاء \* الا باتباع قانونه البارز في  
 النشوء والارتقاء \* فبادروا الى العمل المفيد لعلم تفاحون \*  
 واعملوا ما تقتضيه تصارييف الازمنة ومقتضيات الشؤون \* بغير  
 ان تخالفوا فيه روح تعاليم القران \* او تتباعدوا عن اصول سنة  
 سيد الاكوان \* وعليكم ان تفهموا سر هذه التعاليم \* وتعملوا بها  
 وتنشروها في كل الافايم \* وهذا هو اعظم احسان في هذا  
 الحين \* والله لا يضيع اجر المحسنين \*

فقال ابو رشيد \* اتيت بالامر الرشيد \* فقد علاحظك \*

---

(الرميم) البالى • (تصارييف الازمنة) تغيراتها •

وحلا لفظك \* وأثر في مجامع القلوب وعظك \* ولكن قد  
 اطلت الادكار \* فعليك بالاختصار \* فان خير الكلام ما قل  
 ودل \* وشره ما أتعب السامع وأمل \* فسكت بعد ما اسكت \*  
 واتعظت بعد ما وعظت \* فذهب كل منا الى داره \* لمحاسبة  
 اوزاره \* والله المستعان \* وهو المهطل علينا شآبيب الفقران \*  
 وعليه التكلان \*




---

(المهطل) تتابع المطر وسيلا نه وادخله الله جعله كذ لك فاية  
 مهطل \* (التكلان) التوكل \*

## ﴿ المقامة الماوراء الروحية ﴾

قال الفضل بن غانم \* ولما كنت تائقا لتحصيل الفلسفة العصرية \*  
وتقليد جيدي من نفائسها الفكرية \* وتحلية ذاتي بحلها  
السندسية \* وتنوير مداركي العقليه \* بمعالم انوارها السنيه \*  
فسألت الناس \* عن اصول الاقتباس \* فقيل لي ان اردت اقتناء  
زواهر العرفان \* وارتشاف حميا البيان \* وورود المهل العذب \*  
فعليك بتعلم لغات الغرب \* فان فلسفتها قد شاعت في الاقطار \*  
وحكمتها قد حازت قصبات السبق في ميادين الافكار \* واراء  
علمائها قد امتازت يدا ائمة الابتكار \* وطوت تحت كشحها اسرار  
الحياة \* وحلت بجلي تبيانها خفي المشكلات \* فقلت وكيف يمكن  
لي ان اتعلم لسان القوم \* وهم لا يقيمون صلاة ولا يعبئون بصوم \*  
ف قيل هم لا يجبرونك على ترك الصوم والصلوات \* ولا يأمرونك  
باتيان المنكرات \* فكل يكتسب لنفسه ذنبا او اجرا \* ولا تزر

---

( تائقا ) مشتاقا • ( جيدي ) الجيد المنق • ( السندسية )  
السندس ضرب من نسيج الندياج أو الحرير • ( اقتناء ) اكتساب •  
( حميا ) من اسماء الخمر • ( حازت قصبات السبق ) اصله ان المتسابقين  
كانوا يضمون قصبة في غاية السباق ليأخذها السابق فتكون شاهدا  
على سبقه • ( كشحها ) الكشح ما بين الخاصرة الى الضلع •  
( يعبئون ) يبالون •

و ازره و زر اخرى \* لم تعلم بان اختلاف اللغات \* من آيات  
 رب البريات \* وهذا مصرح في الكتاب \* بطرز مستطاب \*  
 وليست الالفاظ الاظروفا \* لبيان الصفة و الموصوف \* ولولا  
 اللسان \* لما اطلق علينا انسان \* ولو فقد منا الكلام \* لنزلنا  
 الى درك الانعام \*

( و حقك لو لا النطق و اللغة التي

بها امتاز هذا النوع بين العوالم )

( لساوى اعز الناس ادنى بهيمة

و ضاعت فوق الخلق بين المعالم )

وقد اجاد من ابان \* عن مزايا لسان \*

( بقدر لغات المرء يكرم نفسه

وتلك له عند الشدائد اعوان )

( فبادر الى حفظ اللغات مسارعا

فكل لسان في الحقيقة انسان )

نعم ان بعض اللغات افضل من بعض \* كفا في الاعمال منها

المستحب ومنها الفرض \* وانما الاعمال بالنيات \* ولكل امرئ

ما نوى من الغايات \* و الامور بمقاصدها تدم او تحمد \*

وعلى حسب نتائجها تلغى وتؤيد \* فصححت النيه \* و شرعت  
 فى طلب الامنيه \* فوجدت الامر صعبا جدا \* ورايته مشكلا  
 رسما وحدا \* لان اولئك الناس يخرجون من افواههم  
 الحروف \* من مخرج لذيها غير معروف \* فعند ما يتلفظون  
 بالكلمات \* لا تحسبها الا اصوات العجاوات \* و اذا ما نطقوا  
 بالجمال \* تظن انهم يحاكون الجمال \* فلا يمكن ان تحيط بآرائهم  
 حصرا \* ولا ان تفهم من الفاظهم معنى او فكريا \* يكتبون  
 كاصحاب الشمال \* ولا يضعون النقط والاشكال \* يوصلون  
 الحروف بعضها ببعض \* ولا يبدلون هيئاتها فى الطول  
 والعرض \* ولكنهم يعظمون الاسماء \* ويتوجونها بقبعة زهراء \*  
 ولا يمتنون بالافعال \* وان دلت على فضائل الاعمال \* فيقطعونها  
 كالاصال \* ويمنعونها كثيرا من الاتصال \* فنحوهم يضاهى  
 العربية فى الصعوبة \* وصرفهم لا يصرف عناكروبه \* وخصوصا  
 من امتاز لسانهم على السنة سائر الاقوام \* بتعدد داوات التعريف  
 فى الكتابة والكلام \* منها ما خص بالمونات ومنها ما خص  
 بالذكر \* ومنها ما لم يتناولها فى انشاء ولا خبر \* فلو استفتيت  
 حكم الاخير من كوفة العراق \* لاجابوك بانه هو تعريف الخنى

---

(الامنيه) ما يمتنى \* (العجاوات) العجايز \* (بصائغى) بذرعى وبهاى \*



المشكل على الاطلاق \* ولونطقت به امام الهند ولظنك انك  
 تناجي اله الناس \* ولو سمعت عوام الناطقين بالضاد لقالوا لك  
 من (داس) \* وهي تتقلب على رؤس الكلمات \* كتقلب الايام  
 والليالى على البريات \* فما وضعوها الا لتكون للخطا شركا \*  
 والى الله من ذلك المشتكى \* ولكن لقتهم تكتب وتقرأ على حد  
 سواء \* ولا يحتاج الانسان في دراستها الى معرفة الاعراب  
 والبناء \* والناطقون بها يراعون قواعد هاتى في البيع والشراء \*  
 وبذلك تسهل على المتعلمين والمتكلمين اصول التحرير والانشاء \*  
 ويندر من حاد عن هذه المحجة \* وترك صحيح اللهجة \*  
 ويزعمون بان اصل لقتهم نشأ من السانسكريت \* ولا يعلم  
 بحقيقة ذلك الا المالك المتيت \* وقد ملأوا خزائن لنتهم من  
 كنوز الروم واللاتين \* واستعاروا جل الفاظها حتى اسمى  
 الليمون والتين \* وخصوصاً في اصطلاح الفنون والعرفان \*  
 فيها البحران \* يلتقيان وقد تلاقوا بعض الكلمات لثينة  
 من لغة العرب ليلفوا بها الى غاية الارب \* ولكن قصودها

(شركا) الشركاء \* (حاد) حاد \* (العبج) (العبج)

جادة الطريق \* (العبج) (العبج) (العبج)

جعلوا لها قميصا

بالتعجيم \* و جردوا جيدها من قلائد النجوم \* فاصبحوا  
 يستعملونها في حوائجهم كأنهم ابوعذرها \* و يقلدون بها اعناق  
 انشائهم كأنهم استنقطوها من مجرد رثها \* و مع كل ذلك فالحق  
 يقال هم اسسوا لغتهم على اساس قويم \* و فازوا في اصول التربية  
 و التعليم \* فيمكن لك ان تفيد بها غرائب الافكار \* و تشرح  
 بواسطتها صدور الاحرار \* و تضع في قوالب الفاظها معاني  
 الابداع \* و تضيء بمشكاة كلماتها معالي الاختراع \* و قد زاد في  
 الفاظها الفلاسفة و الشعراء \* و زانوا ما فيها بافكار ثاقبة شماء \* و قد  
 ابرزوا للكون ما لمواجهه \* فنوروا بها العقل و قووا الهمة \* و نفذوا  
 في قلوب امتهم حب الخدمة بلا اجر \* فاخرجوهم بها من ظلمات  
 الليل الى ضياء الفجر \* و لكن حصروا خدمتهم هذه لقومهم  
 فقط \* فإياك تدحرجوا في دركات الشطط \* فلو مداوطل

---

( بالتعجيم ) ضد التعريب فكما ان التعريب هو اخذ كلمة اعجمية واستعمالها  
 في اللغة العربية بعد التصرف فيها بما يدخلها تحت قوانين اللغة العربية  
 بنقص ارتبديل او تغيير فتعجيم هو اخذ كلمة عربية واستعمالها في لغة  
 اعجمية بعد التصرف فيها بما يدخلها تحت قوانين تلك اللغة .

( ابوعذرها ) اي مبتكرها و اصله اول ازواج المراه لانه هو الذي  
 ازلها من اربكارها ( رثوا ) انه خلوا و مكثوا . ( الشطط )  
 غرار و التردد .

عرفانهم على الكون \* للحقهم من الخالق العون \* لانهم ليسوا  
الاجزاء من العالم \* وكلنا اولاد آدم \* نعم قد ضاقت عليهم  
الارض بما رحبت لكثرة النفوس \* وثار منهم الا فكار عند  
ما انهمكوا لرشف الكؤوس \* فغلبت طوائف المادة على طيف  
الروح \* فغلقت دونها ابواب الفتوح \* فتأججت امصار المدن  
نارا \* وانا لت سكانها الما وخسارا \* وذهبت مجامع العلوم  
ادراج الرياح \* وتباعدت ائمة الامم عن معالم الفلاح \* فكشرت  
عن انبيائها المستورة تحت زخارف الفضيلة المصنوعة \* واضمحلت  
جلابيب مكارمها الموهومة الموضوعه \* فلم كل أناس مشربهم  
بانهم كانوا لا يعبدون الواحد القهار \* ولا يلجئون في قضا \*  
حوادثهم الا الى الدرهم والدينار \* ولا يحبون الخير \* الا  
لانفسهم لا غير \* فهم تفرّدوا في حب الذات \* وعكفوا على  
الذات \* واشهروا سيف الغدر \* على كل من خالفهم في ادنى  
امر \* ديدنهم حسوا الخندريس \* ولا يكرمون لله الجاليس \*

---

(رحبت) اتسعت • (ثار) هاجت • (رتف) امتعاض •  
(ادراج الرياح) مجاريها اي تشتت تلك الجوامع  
تشتت لا تجتمع بعده • (فكشرت عن انبيائها) كشفت عنها •  
(اضمحلت) فنيت وانمحت • (ديدنهم) عادتهم •  
(حسوا الخندريس) ضرب الخمر •

تزين مجالس الرجال \* باحسن ربات الحجال \* فيتدانون  
وهن متبرجات \* ويرقصون معهن في الخداري ساعات  
بعد ساعات \* ويعدون ذلك من افضل الحسنات \* واجل  
الباقيات الصالحات \*

( اذا كان رب البيت بالدُّف ضاربا

فشيمة اهل البيت كلهم الرقص )

يميلون على غصون القدود \* فيهرون جميعا الى نيران الخلود \*  
تلتف الساق بالساق \* فتأجج كوا من الاشواق \* فيضرمهم أجيج  
الهوى \* فقد ضل صاحبهن وقدهوى \* خالعات ربقة الحياء \*  
لينفذن حبهن في قلوب الاحياء \* فالخا ظهن تبوح باسرار مصنوع  
الغرام \* والفاضن تسلب العقول والافهام \* ولسان الحال يترنم \*  
( حواجبنا تقضى الحوائج بيننا \* فنحن سكوت والهوى يتكلم )  
فيهرعون الى دواعى الوفاق \* ويعقدون مواعيد التلاق \*

---

( ربات الحجال ) ذوات الخلا خيل اى النساء • ( فيتدانون )  
بدنوبعضهم من بعض • ( متبرجات ) مظهرات محاسنهن وزينتتهن •  
( الخدارى ) الليل المظلم • ( شيمة ) عادة • ( كوا من ) جمع  
كامنة اى مستتره • ( فيضرمهم ) يقال أضرمت النار الهبها •  
( اججج ) التهاب • ( خالعات ربقة الحياء ) الربقة العروة فى  
الحبل • ( فيهرعون ) يسرعون •

ليجتروا فواكه الشتاء \* عند حلول مواعيد اللقاء \*

( نظرة فابتسامة فسلام \* فكلام فهو عد فلقاء )

واذ ذاك يحسبون كؤوس القرقف \* ويطرقون بابا يفتح  
ولا يوصف \* وحينئذ يصبح الأنشاء خيرا \* وتغدو الحياة عبرا \*  
ويتحول التصور الى التصديق \* فيضلون عن سوا  
الطريق \*

( فكان ما كان مما لست أذكره )

فظن خيرا ( والاولى شرا ) ولا تسأل عن الخبر  
فهذه ذرة من مآثر المدينة الحاضرة \* وقطرة من بحر معالي  
مناقبها الفاخرة \* فتقلده هذه الجواهر \* ان كنت تريد ان تحظى  
بتلك المفاخر \* والافتسك ايها الشرقي بقواعد الأخلق \*  
عسى ان تسود عند التحقق بها في جميع الافاق \* وخذ ما صنفا  
من طيبات اثار الحضاره \* ودع ما كدر من منخرفات اسباب  
الخساره \* فلا تكن جامدا ينبذ انوار الحكمة \* ويسبب لنفسه  
ولغيره الهوان والنقمه \* فالحكمة ضالتك خذها اين تجد  
واترك الجهل والباطل والبطالة وعن الحق لا تحذ، والافتكون  
من الاخسرين اعمالا \* الذين لا يزدادون الا غيا وخبالا \*

---

( يحسبون ) يشرلون • ( القرقف ) من اسماء الجمر •

فإن حياة أولئك القوم تنبت تحت اغلال الغلوف في الأزياء المبتدعة \*  
والأساليب الموضوعة المختراعه \* حذفت من عواطفهم حروف  
العطف \* وخلت بواعث قلوبهم من جوامع اللطف \* ومع كل  
ما حازوه من معالي الأتقان \* ووصلوا إليه من عوالي العرفان \*  
لم ينهم كل ذلك عن الله شيئا \* ولم تبدل حرورهم فينا \* فهم تحت  
حرارة مادياتهم يحترقون \* وبأفعالهم عن معالم التورز يتباعدون \*  
وقد كادت الأرض أن تثلب لهم ظهر البحر \* وتسبل عليهم  
سرمدياً جلابيب الحزن \* خير إن الله عنهم بالرحمة والأحسان \*  
تخلص بعضهم من روى النسر أن \* وقبض لهم في هذا  
المصر الحاضر \* ناساً من زوى القلوب والابصار \* محبور  
الحقيقة \* ويمشون على البرية \* يراعون قواعد الأخلق \*  
ولا يراون الناس على الأطلال \* بعد موتهم حتى الأريال \*  
بأصولهم أسس على التجربة \* ولم تترك فيهم من نجح  
في خطاب الأبرار \* ومنهم من فجر من تبه الأله مات \*  
فما تنق يسود على هراق ويشرد في كفة نذرت ومنهم  
من سبي لنجس الأرواح \* وأدخل في قلوب الأشباح \*  
فصار يلقى مهام الخطاب \* على الأرواح المنجسدة \* لا حجاب \*

فلو كنت في مجالسهم من جملة الحضار \* او اشتركت في لجانهم  
او كنت من الزوار \* لشاهدت الحشر والنشر \* ولرايت اهلها  
يعيشون اما في لطف او في قهر \* كل يقول نفسي نفسي \*  
ولا ينادى قائلًا اين عشيري وجنسي \* فهم يعيشون في مجبوحه  
عالم الاثر \* كما نعيش نحن في عالمنا المادي الصغير \* فمنهم من  
يتخبط في بحر سياته \* ومنهم من يطير في جو حسناته \* فاصحاب  
اليمن في جنات النعيم \* واصحاب الشمال يصلون نار الجحيم \*  
وليس الخبر كالعيان \* وعند الامتحان يكرم المرء او يهان \*  
ومن اراد ان يصل الى عين اليقين \* فليبادر ساعيا الى انتهازها  
في الحين \* وبذلك قد ترزلت في الغرب دولة الماديات \*  
وانقضت دعائم بنيان الجسمانيات \* وقام الروحيون \* يهدون  
الناس الى سبيل الفوز المأمون \* واصبحوا يؤلفون الكتب  
والمقالات \* ويلقون الخطب والمحاضرات \* ويدعون الناس  
الى نوادي الحفلات \* كل ذلك حبا في نشر العلوم السريه \*  
لا صلاح الحياة البشريه \* التي قد فسدت تحت ضغط الماده \*  
وانزاحت من طرق السودد والسعاده \* وهذا امر لا شك

---

(مجبوحه) وسط • (انتهازها) اغتنامها • (انقضت)

سقطت • (الجهتانيات) الجسميات • (انزاحت) تحولات •

يشكر \* وعدم الاعتناء به ذنب لا يغفر \* فعلينا ان نستخدم كل  
المواد في سبيل تهذيب الانفس \* وعلينا ان لا نضن بشيء في  
هذا الشأن بل نفديه بالانفس \*  
( يا خادِم الجسم كم تسعى لخدمته

اتطلب الربح مما فيه تُخسر ان )

( اقبل على النفس واستكمل فضائلها

فانت بالنفس لا بالجسم انسان )

و ان لم تطمع في اقتطاف ثمرات اعمالك في تلك الدار \* نخاد  
ذكر نفسك ها هنا بفضائل الاعمال ومحاسن الآثار \*  
( ارفع لنفسك بعد موتك ذكرها

فالذكر للانسان عمر ثانى )

( دقائق قلب المرء قائلة له

ان الحياة دقائق و ثوانى )

والسعادة سواء اكانت دنيوية ام اخروية \* لا تحصل بغير  
استكمال الفضائل النفسية \* فان اطمئنان القلب و صلاح البال \*  
مطلوب لكل فرد من افراد النساء و الرجال \* فالقلق الباطنى \*  
يعكر العيش الهنى \* و ان كان المرء يتقلب فى اصناف النعم

( نضن ) شج \* ( يعكر ) كدر \*



الظاهره \* و يتقلد الرتب الفاخره \*

( لا تقتر بنعيمهم فحسومهم \* في جنة و قلوبهم في نار )

فان كل ذلك لا يجدى في تفريح القلوب \* ولا ينفع في تفريح  
الكروب \* ولا يحصل الفوز العظيم \* و الفضل العظيم \* الا بعد

معرفة حقيقة الحياة \* و المقصد الذي ابدعت لاجله الكائنات \*

و عند تعيين الغايه \* و طلب الغايه \* يتهير لساكن السير \*

في طريق العلا و الخير \* ثم عليه ان لا يتصر \* في اتيان اعمال

البر \* فانها تجلي ظلمات القاب و السر \* و يتعرض مرارا في

اليوم لنفحات انسيم الرحمانى \* و سيال الفيض السبحاني \*

مع جمع الفكر و الذهن \* و صيرورة البدن كالعين \* و ان يجمع

الشوارد \* و يقر على فكر واحد \* و عليه ان يترك الخلق الذميم

و ان لا ينهمك في النعيم النير المقيم \* و ان ينبذ الرخص

و المساوى \* و ان اجازت بعضها تتارى و يتجلى بمكاتب الشيم

و يتجمل بخيل الكرم \* و ان ينسى حب الذرائى \* و لا يصبى

الى الاغاني .

( عزل ذكر اغواني و انزل

و فل الفصل رحاب من : نزل )

( تجدى ) يفيد \* ( كراهن ) اصف \* ( فبندم سياتى )

و ...

(وَدَعَ الذِّكْرَ لَا يَأْمُ الصَّبَا

فَلَا يَأْمُ الصَّبَا نَجْمُ أَفْلٍ)

(وَأَتَرَكَ الْحُمْرَةَ أَنْ كُنْتُ فَتًى

كَيْفَ يَسْعَى فِي جَنُودٍ مِنْ عَقْلِ)

وَأَنْ يَتْبَاعِدَ عَنِ الْمَعَارِفِ وَالْمَلَاهِي لِأَنْ يَحْظِيَ بِرُوءِ الْأَشْيَاءِ  
كَمَا هِيَ \* الْأَمَّا يَجُوزُ مِنْهَا الشَّرْعُ الْقَوِيمُ \* وَيَقْبَلُهُ الطَّبَعُ السَّلِيمُ \*  
لَا نَفِي اسْتِمَاعِهَا غِذَاءَ الْأَرْوَاحِ \* وَازْأَحَةَ الْأَرْوَاحِ \* وَبَعْدَ أَنْ يَتِمَّ  
لِنَفْسِهِ هَذِهِ الْخِدْمَةُ السَّنِيَّةُ \* يَتَرَقَّى أَنْعَامُ الْحِكْمَةِ الرُّوحِيَّةِ \* وَعِنْدَ  
ذَلِكَ يَفْهَمُ مَطَاوِيئَ الْأَسْرَارِ \* وَيَكُونُ قَابِلًا لِاجْتِلَاءِ الْأَنْوَارِ \*  
هَذَا وَلَا كِتْسَابُ الْفَيْضِ الْمَعْنَوِيِّ \* عَلَيْهِ أَنْ يَجْرِدَ قَلْبَهُ مِنْ كُلِّ قَصْدٍ  
دُنْيَوِي \* وَأَنْ يَحْصِرَ فِكْرَهُ فِي طَائِبِ رِضَا مَوْلَاهُ \* وَيُشْكِرُهُ عَلَى  
كُلِّ مَا أَعْطَاهُ وَأَوْلَاهُ \* وَأَنْ يَتَهَذَّبَ عَلَى أَيْدِي الْأَكْبَرِ \* مِنْ  
ذَوِي الْأَنْبِيَاءِ وَأُولَى الْبَصَائِرِ \* الْمُتَّقِينَ لِأَنْ يَسِيدَ الْإِيمَانُ \*  
وَالْتَجَنَّبِينَ عَنِ كُلِّ الشَّبَهَاتِ وَالْإِثَامِ \* إِلَى أَنْ تَزُولَ عَنْهُ حِجَابُ  
الرُّوحِ \* وَتَفْتَحَ لَهُ أَبْوَابُ الْفَتْوحِ \* فَعِنْدَ ذَلِكَ يَشْرَبُ مِنْ  
الرَّحِيقِ الْمَخْتُومِ \* وَيَطْلُعُ عَلَى السِّرِّ الْكَتُومِ \* وَيَرْقَى إِلَى هَدَارِجِ

(أَفْلٍ) غَابَ \* (الْمَعَارِفِ) الْأَنْتِ الْفَرْبِ \* (الرَّاحَةُ)

الْبَالِ \*

الفلاح الابدي \* ومعارض النجاح السرمدي \* وتنحل له ألغاز  
 الكيان \* ويصبح مشاهدا كنهها بالعيان \* فلا يزداد يقينا اذا  
 كشف الغطاء \* ولا تأخذه الدهشة ولورفع الى السماء \* فيكون  
 من الذين لهم البشرى في الحياة الدنيا وفي الآخرة \* فيقلب  
 في كلتا الدارين في انعم الله الفآخرة \* اولئك لا خوف  
 عليهم ولا هم يحزنون \* واولئك لهم اجرهم عند ربهم واولئك  
 هم الفائزون \*



## المقامة الاشعاعية

قال الفضل بن غانم العدناني \* ولما اراد الباري ان يزف الى  
عرائس التهانى \* ويهينى \* الى اسباب الامانى \* حفى بلطفه  
الرحمانى \* فجمعنى نخبه الامجاد \* بعاصمة حيدرآباد \* واسكنه  
منى صميم الفواد \* فزارنى لا احتساء كؤس الصفاء \* والاحتساء  
من برائن الجفاء \* وللتقص بجلباب الهناء \* وللتخلص من اعنة  
العناء \* وكانى تفرست منى قلبه \* وفطنت لما يختلج فى لبه \*  
فصرحت له بان المنعم الكريم \* قادر على ان يتغمدك بفضله  
العظيم \* وينجيك من كل خطب عظيم \* ويبلغك كل المقاصد  
والآمال \* ويرقيك الى اعلى درجات الكمال \* فبابه مفتوح لكل  
من دق \* وعلمه محيط بكل ماجل ودق \* فعليك ان تطرق  
الباب \* باسلوب مستطاب \* وتمد اكف الضراعه \* لان تحظى

- 
- (حفى) حاطنى • (نخبه) منتخب خلاصة • (صميم) الصميم  
الخالص والمراد هنا وسط الفواد • (برائن) جمع برثن والبرائن  
من السباع والطير كالاصابع من الاسان • (اعنه) جمع عنان وهو  
سير اللجام • (تفرست) من الفراسة وهى صدق الظن • (يختلج)  
يخطر • (يتغمدك) يغمرك • (دق) قرع •  
(ماجل ومادق) ما عظم وما صغر • (الضراعه) التذلل •

بقبول الشفاعة \* يا صريدا الحق المبين \* عليك بالعزم المتين \* طهر  
 قلبك من الاغيار \* وتوجه اليه آناء الليل واطراف النهار \*  
 فانه يجيب دعوة الداعي اذا دعاه \* ولا يحرم من استعان به  
 وناجاه \* ولكن للدعاء شرائط \* فان لم تقم بها فاضرب به  
 الحائط \* وانما انكر من انكر تأثير الدعوات \* لانه لم يقم  
 بشرائط الواجبات \* فاقسم بر رب الكعبة \* انه ما اذا قنا محبته  
 ورعبه \* الا لان نفيض علينا معالي مكرماته \* عند توجهنا اليه في  
 مناجاته \* فهو قد تكفل لنا بالاجابه \* لقضاء الحاجات ودفع الكآبه \*  
 فمالك ان لا تشك في ذلك ولا تردد \* فان ذلك مفتاح المجد  
 والسودد \* وان تخلي مجامع قلبك من الخطرات \* وتمحي من  
 صحائف نفسك الرعونات \* وعليك ان لا تاكل الشجرة  
 المنوعة \* وان تهجر الكمالات المصنوعة \* وان تنور ذاتك  
 بلوائح الاخلاص \* لان تخلي بلوامع الاختصاص \* وتداوم  
 على صلواتك في عشيئك وصباحك وغدوك \* وتجنب ان تضع  
 حقوق صديقتك او عدوك \* فمن لم يراع حقوق العباد \* فلم يسلك  
 بعد سبيل الرشاد \* ومن قام بظلم مخلوقات الكون \* فهل يتسنى  
 له ان يتنظر من انخلاق العون \* فذلك يخل بنظام العالم القويم \*

(الذين) القوي \* (الكتاب) الفهم والحزن \* (السودد) السياده \*

(يتسنى) بذات

ويستخط الربُّ الرحيم \* فارتاح وهش \* و أنشرح و بش \*  
 واستغرب الكلام \* ولكنه لم يثن عن طلب المرام \* فذهب  
 الى داره \* كما لا سراره \* ولكن سأل على الباب \* من  
 بعض الاجاب \* قائلا هل ضيفك الكريم \* يعلم أسرار علم  
 التنويم \* فقال ذلك الصاحب العزيز \* انك قد ظفرت بالذهب  
 الابريز \* ان هذا الضيف الاكرم \* يعلم علم السر المكتوم \*  
 وهو واقف على خفيات العاوم \* وما هو في اصلاح النفوس  
 وأسوار الكلوم \* نفسه تفيض على القلوب السيال الروحاني \*  
 فتستعد لنيل القاصد والاماني \*

اصبحت أحكها وتحكم بهجتي

فا عجب لها من حاكم تنكروا

ما الذي العيش في ساحتها

يحيى النفوس ويبرئ المكروما

عزّت مطالعها وقد شهد العورى

اني النسل لم يزل مذمومما

وهو قد جاب الاقطار لهذا الشأن \* وثبت العالم الروحاني

(بالذهب الابريز) الخالص \* (اسوار الكلوم) مساواة الخروح

(النسل) اتبع الصفت والقصده المذموم \* (جواب) قطع \*

بجليل البرهان \* فاما من علم خفي في الكون الا وهو عارف بياته \*  
وما من علم جلي في الارض الا وهو موقد في ذراه نيرانه \*  
وبعد يومين او يوم \* عاد السائل الى نادى القوم \* ففتحت له  
الابواب \* وقوبل بائرحاب \* فاجتمع بي هناك \* فقلت له  
خير اعتراك \* فقال انى مكلوم الفواد \* مجتمة في صفات  
التضاد \* ولكن لا اشك في وجود الكون كالسوفسطائي \*  
ولا انثر عقدي ثرائي سرفا كما كان يفعل الطائي \* غير انى  
لا ارى للحياة من النظام \* ما ابلغ به حسن المرام \* فحياتى  
تلعب بها عواصف الافكار \* وقلبي لا يلتذ بعواطف  
الابكار \* ثم قال لى كيت وكيت \* فعلمت ما هنالك ودريت \* فقلت  
له ما عيت اذا عيت \* الا لا نك لهوا جس النفوس اقتفيت \*  
فتوكل على بارئ النسم \* وتلقف جواهر الحكم \* واتبع

- 
- ( ذراه ) جمع ذروة وهى اعلى الجبل • ( اعتراك ) اصابك •  
( مكلوم ) مجروح • ( السوفسطائي ) الذى يتشكك فى المحسوسات •  
( ثرائي ) غناى • ( الطائي ) حاتم الجواد المشهور • ( كيت وكيت )  
كناية عن الكلام كما ان لفظ فلان كناية عن اسم الانسان ولفظ  
نذا وكذا كناية عن العدد ونحوه ولفظ ذيت وذيت كناية عن الافعال •  
( اعبيت ) تعبت • ( تلقف ) تلق وتناول •

ما يلقى اليك \* واسبر غور ما بلى عليك \* فقال ما قلته صحيح \*  
 وما بينته صريح \* ولكنني أُرغب أن تكلمني بالجواهر الزمريه \*  
 فاني أُرغب عن اقتفاء الاصول الازهرية \* فقلت له كلا  
 الامرين لا يجديك نفعاً \* وان استعملته وترا وترا او عملت به  
 شفعاً شفعاً \* وهناك اصل "آخر لا تسبر غوره \* ولا تعلم كنهه  
 وسره \* فافتأؤك اثر ذلك اولى \* ان علمت اسمه ورسمه  
 اولا \* لتال غاية المقصود \* وتحظى بطوالع السمود \* هذا  
 وان كان عصرنا الحاضر \* عصر "ترقي فيه استكشاف الضمائر \*  
 وعمت فيه علوم الطالسم والافاق \* وكادت التجارب  
 الروحية ان تحيط بجميع الافاق \* واشتغل باستنطاق النجوم \*  
 اولو النهى وذوو الفهوم \* وصارت الالسن تترنم وتلهج  
 بمكنونات القنون \* كما يترنم المطوق على الايك والفصون \*  
 وقد ألفت بلا احصاء وحد \* كتب في علم اسرار اليد \*  
 واعتنى به اقوام في المشرقين والمغربين \* وطار صيهم في  
 الخافقين \* وقد صبوا البلور في قالب الكرات \* ليروا بواسطتها

- 
- ( اسبر ) اختبر • ( غور ) غور البئر مقدار عمقها • ( بلى ) يتلى •  
 ( تكلمني ) من الاكليل • ( يجديك ) يفيدك • ( اقتفاءك ) اتباعك •  
 ( النهى ) العقول جمع نهبه • ( المطوق ) من الطير ما له طوق كالجم •  
 ( الايك ) الشجر الكثير الملتف واحده ايكه • ( صتهم ) شهرتهم •  
 ( الخافقين ) المشرق والمغرب •



عجائب المنعيات \* تولعوا بتحريك الطربيزة \* على اصول  
 مسهبة و وجزه \* وصاروا يتناقلون الافكار \* من شاسع  
 الاقطار \* بواسطة النسيجة الدماغ \* يتلقونها بلا آلة من الفراغ \*  
 كما يتناقلون الاخبار بانالساكيات \* في كل الانحاء والجهات \*  
 وقد اسسوا لهم مراكز للارسل \* بين باريس ونيويورك  
 والبنغال \* وقد قام اساتذة الجامعات \* وسائر الاوربيين  
 والاوربيات \* يسعون لكشف ما وراء المادة \* ليملكوها على  
 جناحي السعادة \* فتركوا الكنيسة والقيس \* واستغرقوا في  
 بحر علم المغنطيس \* وادخلوه في جملة المعارف المقبولة \*  
 واستخرجوا من طيه التجارب المعقولة \* واسسوا لدرسه  
 الكليات \* واستنبطوا من فحصه الكليات \* فحللوا مغناطيسية  
 الانسان \* واثبتوا مظاهرها بالبرهان \* فوجدوا ان وجود  
 البشر \* يضيئ كما يضيئ القمر \* وله هالة بيضاء شبيهة \* كما للابدر  
 في افق السماء \* وان ذلت الشعاع الزاهر \* يعرب عما تكنه  
 النماير \* والظاهر عنوان الماطن \* في اكثر الاحوال والمواطن \*

( مسهبة ) مقنونة \* ( رجزه ) شمره \* ( شاسع ) بعيد \*

( استنبطوا ) استخرجوا \* ( فحصه ) تدقن البص والنظر فيه \*

( النماير ) المايله ، ترى من الشيع كماله كره محيطا بالظهور \*

( النماير ) المايله ، ترى من الشيع كماله كره محيطا بالظهور \*

لمن نظر بعين الروح \* ولم تغلق دونه ابواب الفتوح \*  
 وما هذا الشعاع الا كساء اثيري يحيط باطراف البدن \*  
 والجيد منه يحفظ المرء من مدلهات المحن \* وان اكثر امراض  
 الاعصاب \* تاتي من ضعف هذا الجلباب \* وان البيان  
 بالتفصيل \* يجر الى التطويل \* فكل ذلك معلوم لدي \* وفضاؤه  
 الشاسع محصور تحت يدي \* ولكن جل ذلك لا يغني \* واكثره  
 مما لا يغني \* وليس عليك الا ان ترتشف من عين اليقين و نعمت  
 تلك العين \* لان يسر منك القلب و تقر العين \* و عليك ان  
 تقرأ مقامه بلدتك \* و تنفع ابناء جلدتك \* ولا تنس ان تقرن  
 العلم بالعمل \* والا فعلمك لا يفيدك الا الزلل \* فلي و قبل  
 ما قلت \* و سرّح فكره فيما فيه جلت \* فقد ايمشى كالامس \*  
 في شعاع من الشمس \* وهذا الزائر شاب من اصحاب المعالي \*  
 حاز من الفضائل عقودها الغوالي \* منيع الجانب \* سني المطالب \*  
 يخدم العباد \* و يحب الاقتصاد \* يفرّح الكئيب \* و يخفل  
 بالاريب \* اطواره عجيبه \* واحواله غريبه \* و افكاره عاياه \*  
 و همته شماء \* يلاقي كل الاشخاص \* و يكرم العام و الخاص \*

---

(مدلهات) مطلات \* (انشاء جلدتك) اي ابنه جنسك \*  
 (الكئيب) الحزين \* (الاريب) العاقل \* (اطواره) (احواله المترايه \*  
 (شماء) عاياه \*



( قالوا تركت الشعر قلت ضرورة )

( باب الدواعي والبواعث مغلق )

( خلعت الديار فلا كريم يرتجى )

( منه النوال ولا مليم يعشق )

وانى لا اشتغل الآن بنظم الانماظ فى اسلاك العبارات \*  
 واكنى أن بهل انتظيم شؤون حياتنا الى فاطر السموات . ايرقينا  
 والمسلمين الى اعلى الكدالات . وبقينا طرأ من كافة الآفات \*  
 هذا وقد تقبل الله من الشاب الظريف دعاه : وخوله ما قصده  
 وتمناه : وهو لا يترفع فى رياض الكرم . ويتمتع بجمل الآلاء  
 والهمم : و مرجى : سعى المناصب : و بصعد الى اسمى  
 المراتب : وينمو جده كل آن بفضل الرحيم الرحمن .  
 ( و ذارت من اهل البيت نوره ) اتقنت ان يصير بدرا كاملا  
 حقه الله بن : عمره فى بخار لطفه وهدايته . واذا فقه  
 خلافة الك : وجعله مظهرا للبشر والانس واسماني  
 ويسر له فقه : لاماني وحببه الى قلوب الافاضى  
 والاداني : واصب عمره ومن حادئات الدهر حماه .

( اتهم ) لا بد . ( فاطر السموات ) حاله .

( مارات ) : ( سواه ) اسماء . ( مرج ) يرتقى .

( اقصى ) : ( لادعد والاقرب ) .

و حفظ له اهله وذويه في ظل حماه \* فهو عز وجل المحيى  
 للدعوات المقيى للعثرات \* والفاى للسيئات \* المانح  
 للحسنات \* وحده لا شريك له فى الارض والسموات \*  
 ولاند ولا ضد له فى الكائنات \* قصده الخلق ابتغاء رضاه \*  
 سبحان من خضعت له الوجوه والجباه \*

قال ابورشيد \* تقبل الله دعائك \* وزاد المنعم بهاءك \* لقد اجدت  
 فى مقالك \* وصدقت فى حالك \* ولكن أفدنا ابتقائك الله هل  
 ما وصفت به الخليفة \* مؤسس على دعائم الحقيقة \* ام نرغت بك  
 الا هواء \* واتبعت مذهب الشعراء \* فاجبت ان اعطاء  
 الاشخاص والذوات \* ما يستحقونه من الشائى والصفات \*  
 لامر كاد ان لا ترقى ذراه \* واثرق دضل من اقتفاه \* واني فى  
 وصفى لم أبالغ ولم اقص \* لان اغوى الخلق اوا تفر \* ولكن  
 الطراز الشعرى \* غير الطراز الفكرى \* فالاول يطير فى فضاء  
 الخيال \* والثانى لا يتجاوز مناطق الحجاب فى كل حال \* ولكنى  
 قيدت حدود هذا الفضاء \* بمناط العقل واساليب الارتقاء \*

---

(المقيى للعثرات) المنهض من السقطات والفاى للزلات \* (ولاند)  
 المنذ النضير \* (ذراه) جمع ذروة وهى من الشىء اعلاه \* (اقتفاه)  
 اتبعه \* (مناط) جمع منطقة \*

فمن دقق أساس المباني \* فلن يجد لها مخالفة لروح المعاني \* ومن  
 قارن بين معاني الاوصاف و معاني الموصوفين \* تبين له اني  
 لم أرتد بالرتاء \* حتى ابالغ في الثناء على الممدوحين \* الا ان رشاقة  
 الالفاظ و لطافة العبارات \* التي تكن في كنانة مطوياتها مكنون  
 الاشارات \* وتظهر من بواطن الحقائق ظواهر الاستعارات \*  
 والتي ترفل في حلال المجاز تحت استار الكنايات \* يوم  
 السامعين بان هناك افراطا في البيانات \* او اجحافا بحقوق  
 اهل الحسنات \* واست بمشول عن وقوع الخطاء والنسيان \*  
 فانها مغفوان عن كل انسان

(وما سمي الانسان الانسيه \* ولا القاب الا انه يتقلب)  
 والله يعفو عن كثير \* و اليه المرجع والمصير \*  
 قال ابو رشيد \* كفانا بيا نك \* واقنعنا برهانك \* نور الله  
 بتعاليمك الصدور والأفئدة \* ونجانا واياك من النار الموقدة \*  
 في هذه الدار الخادعة \* وفي تلك الدار ذات الحقيقة الناصعة \*

- 
- (الحجاء) العقل • (مناط) محل الاطاعة اى التعليق •  
 (لم ارتد بالرتاء) اى لم اتخذ رداء • (رشاقه) حسن و لطف •  
 (نكن) تسر • (ترفل) يقال رفل في نياحه اطالها ومشى فيها  
 متبخرا • (افراطا) غنوا وتجاوزوا الحد في الزيادة • (اجحافا)  
 تقصيرا وتجاوزا الحد في النقص •

و انا لنا و اياكم حسن الختام \* في كل أمنية وقصد وضرام \*  
 هذا ولما لاحت لي لوائح القبول \* وشعرت ببلوغ المأمول \*  
 شكرت الله على انعمه العلياء \* وحمدته رافعا رأسي الى السماء \*  
 وصليت على رسوله واثره اقتفيت \* وختمت الكلام وبما  
 قلته اكفيت \* فذهب كل منالي المقر \* لأن يرتقب الى المنتظر \*



تسجيل هديته

( انى استمطر من شآبيب كرم الباري جلّت عظّمته )

( احسانه الاعم فى ان يتقبل منى هذا التأليف )

( وبسجل حسناته فى صحف اعمال المرحوم )

( واصل خان بن احمد بخش خان )

( وروح روحه ابد الآباد )

آمين

( الناصحه ) الشّرة الواضحه \* ( يرضى ) نتاجه \* ( المنتظا )

( اذ غلب ) الى غيره

وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا

## ( ينابيع الحكمة )

نقصد بأعمالها معرفة روح تعاليم الكتاب الكريم وحكمة اسرار التشريع الاسلامي معرفة تامة مع السعي الخيـث للعمل والتحقق بها ونشرها في ارجاء العالم خدمة للمجتمع الانساني كله مجدة في استحصـال اسباب التهذيب النفسـي والرقى الى الكمال الانساني مع ترقية قواها الانفسية المطبوعة فيها والتدبر في آيات الآفاق الكونية\*

تسمى في اقتناء احسن اساليب الاستفادة من الحضارة الانسانية والحكمة العملية والعلوم الحديثة والتمدن العالمي بأخذ جيده وترك عاظه واصلاح ما افسده وتأسيس حياة اجتماعية صالحة ومدنية ذات طابع عارية عن آفات المدنية الفريية وملائمة لاحتياجات العصر الحاضر وموائمة لروح التكامل البشري في احايين المستقبل.



تبين بالبرهان العقلي والعمل أن أصول تعاليم الدين الإسلامي  
لا تخالف روح التمدن الحقيقي العالمي ولا تعوقها عن التكمّل  
بل تشوقها على طرز جيد لأن تعرج في أسنى منصات الرقي  
الإنساني في ادوار سيرها إلى كمالها الجبوي الدائم إلى آخر  
لحظة من حياة النوع البشري فوق الأرض وإن امتدت حياته  
إلى أحقاب لا عدد لها وتزيل سوء التفاهم الواقع بين أهل الدين  
الإسلامي والعلم العقلي وتعيد الصلة الأساسية التي كانت  
موجودة في القرون الإسلامية الأولى بينهما  
بصورة يمكن اكلا الطرفين أن يستفيد من  
الآخر بغير أن يحول أحدهما دون  
ربي الثاني في طريق الاعلاء  
والتكامل الذي هو سنة  
الغزاة السامية

م م م م م

م م م م

م م

م

# إِعلام

كل من طلب هذا الكتاب او اراد ان ينضم الى ينابيع الحكمة  
ليستفيد منها او يفيدها فعليه ان يخبرنا بهذا العنوان ؛  
"ينابيع الحكمة" حيدرآباد الدكن ( الهند )

**Yenabi-ul-Hikma**

**Hyderabad Deccan (India)**

( او يطلبه من مطبعة دائرة المعارف النظامية بالبلدة المذكورة )

---